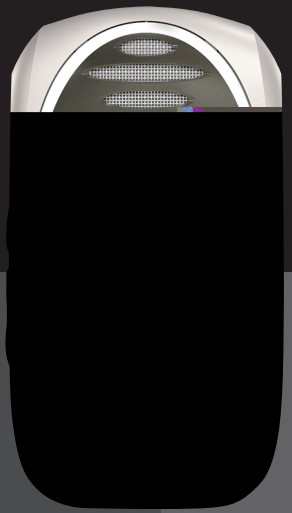
SIEMENS



Be inspired™

Issued by/Emis par/Publicado por
Siemens Information and Communication Mobile LLC
16745 West Bernardo Drive, Suite 400
San Diego, CA 92127, USA

http://www.my-siemens.com

Printed in Germany.
Imprimé en Allemagne.
Impreso en Alemania.

© 2003 Siemens AG. All rights reserved.
Subject to availability.
Rights of modification reserved.

© 2003 Siemens AG. Tous droits réservés.
En fonction des disponibilités.
Droits de modification réservés.

© 2003 Siemens AG. Todos los derechos reservados.
Sujeto a disponibilidad.
Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones.

SL56

User Guide
Guide De L'Utilisateur
Guía Para El Usuario

Table des matières

Consignes de sécurité **2**
TAS (Taux d'absorption spécifique) **4**
Présentation du téléphone **6**
Symboles affichés à l'écran (sélection) **10**
Mise en marche **12**
Insertion de la carte SIM/pile ... 12
Chargement de la pile 13
Mise en marche/Arrêt/NIP **14**
Première mise en marche 14
Intensité du signal reçu 15
Remarques générales **16**
Sécurité **17**
Codes de sécurité 17
Appels **18**
Entrée de texte **21**
Mode Marquage **24**
Dossier implic. **25**
Annuaire **26**
Carnet d'adresses **27**
Composition vocale 28
Groupes 29
Journal/Durée/Coûts **30**
Messagerie vocale/ Services DM **31**
Listes et profils de messages **32**
SMS **33**
MMS **34**
Courriel **35**
Navig/Loisirs **36**
Navigateur Internet (WAP) 36
Jeux/Autres 37
Réglage **39**
Profils **47**
Calendrier él. **48**
Calendrier 48
Rendez-vous 48
Tâches 48
Notes 48
Fuseaux hor. 49
Dictaphone 49
Fonctions supplémentaires **50**
Alarme/Réveil 50
Calculatrice 50
Conv. devises 50
Chronomètre 51
Compte à rebours 51
Caméra (Accessoires) 51
Commande vocale 52
Touche d'accès rapide/ Mon Menu **54**
Système de fichiers **55**
Imprim. via.../Envoi par **57**
Questions et réponses **58**
Service à la clientèle **61**
Entretien et maintenance **63**
U.S. FDA **64**
Informations relatives à la FCC **70**
Dix conseils de sécurité au volant **71**
Propriété intellectuelle **74**
Déclaration de qualité de la pile **75**
Index **76**

Ceci est une version abrégée du manuel d'utilisation.
Vous trouverez la version complète sur le CD-ROM.

Consignes de sécurité

Remarque à l'attention des parents

Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité! Expliquez à vos enfants le contenu du mode d'emploi et les risques liés à l'utilisation du téléphone!

N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, par exemple dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou au volant.

Arrêtez le téléphone lorsque vous êtes dans un hôpital. Il peut en effet perturber le fonctionnement de certains appareils médicaux comme les prothèses auditives ou les stimulateurs cardiaques. Maintenez une distance minimale de 20 cm entre le téléphone et le stimulateur cardiaque. Lors d'une communication, portez l'appareil à l'oreille opposée au stimulateur cardiaque. Pour plus d'information, adressez-vous à votre médecin.

Lorsque vous conduisez, utilisez toujours le dispositif mains-libres (p. 45) et l'antenne extérieure!

Mettez le téléphone en position arrêt lorsque vous voyagez en avion. Empêchez toute mise en marche involontaire (p. 47).

Éteignez le téléphone à proximité des stations-service, dépôts de carburant, usines chimiques et au voisinage de produits explosifs. Le téléphone pourrait perturber les équipements techniques.

Avertissement – Danger de choc acoustique

La sonnerie (p. 40), les tonalités de service (p. 40) et les conversations en mode mains libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains libres (p. 19). Vous risquez de subir des pertes auditives graves et durables.

Il est possible de retirer la carte SIM. Attention! Risque d'ingestion par de jeunes enfants.

Ne dépassez pas la tension d'entrée indiquée sur le bloc d'alimentation.

N'observez pas l'interface infrarouge activée [LED de Classe 1 (classification selon CEI 60825-1)] à l'aide d'appareils optiques d'agrandissement.

Utilisez exclusivement des piles (100 % sans mercure) et des chargeurs d'origine Siemens. Le non-respect de cette règle peut entraîner des risques importants pour la santé et des dommages pour l'appareil. La pile pourrait exploser.

Ouvrez le téléphone uniquement pour remplacer la pile (100 % sans mercure) ou la carte SIM. N'ouvrez en aucun cas la pile. Toute modification de l'appareil est strictement interdite et conduit à la perte de l'autorisation d'utilisation.

Remarque :

Mettez au rebut les batteries et les téléphones inutilisables conformément aux règlements locaux.

Le téléphone peut perturber le fonctionnement de téléviseurs, de postes de radio et de PC qui se trouvent à proximité.

Utilisez exclusivement des accessoires d'origine Siemens. Vous éviterez ainsi d'endommager votre appareil et de mettre votre santé en péril en vous assurant que toutes les dispositions appropriées sont respectées.

Une utilisation non conforme entraîne la suppression de la garantie!

Le téléphone ne doit être utilisé qu'avec le capot complètement ouvert ou complètement fermé. Il est recommandé pour une qualité audio optimale d'ouvrir complètement le capot.

4 TAS (Taux d'absorption spécifique)

LE TÉLÉPHONE CELLULAIRE SL56 DE SIEMENS EST CONFORME AUX RÈGLEMENTS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN CONCERNANT L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES.

Votre téléphone cellulaire SL56 de Siemens contient un émetteur-récepteur radiofréquence. Il a été conçu et fabriqué pour respecter les limites d'émission pour l'exposition aux radiofréquences fixées par la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis. Ces limites, qui font partie de lignes directrices plus exhaustives, fixent les seuils admissibles pour l'exposition aux radiofréquences du grand public. Ces directives sont basées sur les normes établies par des organisations scientifiques indépendantes et une évaluation approfondie d'études scientifiques. Les normes ont été fixées de manière à garantir la sécurité des personnes, indépendamment de leur âge et de leur état de santé.

Les normes d'exposition pour les téléphones cellulaires sont basées sur le taux d'absorption spécifique (TAS) [Specific Absorption Rate (SAR)]. La limite fixée par la FCC est de 1,6 W/kg*. Pour fixer le TAS, on effectue des tests dans les conditions d'opération standard spécifiées par la FCC dans lesquelles le téléphone émet des signaux de la puissance maximale pour laquelle il est certifié sur toutes les bandes de fréquence testées.

Même si le TAS est fixé au niveau de puissance maximale certifié, ce taux peut être bien inférieur à cette valeur lorsque le téléphone est en service. Ceci s'explique par le fait que le téléphone est conçu pour adapter son niveau de puissance à la distance le séparant de la station de base. En général, plus vous êtes près de l'antenne de la station de base, plus la puissance utile est réduite.

Avant qu'un téléphone soit mis sur le marché, il est testé et certifié par la FCC afin d'assurer qu'il respecte les limites admissibles fixées par les normes d'exposition aux radiofréquences qui ont été adoptées par le gouvernement. Les tests sont effectués à différents endroits (comme au niveau de l'oreille ou du corps) conformément aux exigences de la FCC applicables à chaque modèle de téléphone. Lors des tests à l'oreille, le taux maximal TAS du téléphone SL56 de Siemens était de 1,13 W/kg et, sur la personne, de 1,11 W/kg (voir le manuel d'utilisation). Les mesures quand le téléphone est sur la personne varient selon les modèles en fonction des accessoires disponibles et des exigences de la FCC. Malgré les différences mentionnées, tous les téléphones respectent les normes fixées par le gouvernement américain.

La FCC a émis une autorisation d'équipement [Equipment Authorization] pour le téléphone SL56 de Siemens attestant que celui-ci respecte, à tous les niveaux de TAS, les directives de la FCC concernant l'émission de radiofréquences. Tous les renseignements relatifs au TAS pour le téléphone SL56 de Siemens se trouvent dans les dossiers de la FCC et peuvent être consultés à la section «Display Grant», à l'adresse **www.fcc.gov/oet/fccid** en recherchant sur FCC ID **PWX-SL56**.

Pour porter le téléphone sur vous, n'utilisez que des accessoires approuvés par Siemens afin de respecter les directives de la FCC concernant l'exposition aux radiofréquences. Lorsque le téléphone est sous tension, veuillez utiliser la pince de ceinture de Siemens dont la conformité a été prouvée au cours de tests.

Afin de respecter les directives de la FCC, évitez l'utilisation d'accessoires non approuvés par Siemens.

---

* Aux États-Unis et au Canada, le taux d'absorption spécifique pour les téléphones cellulaires utilisés par le grand public est fixé à 2,0 watts/kg (W/kg), établis en moyenne sur 1 gramme de tissu. Cette norme a été fixée de manière à garantir une sécurité supplémentaire au grand public et à compenser d'éventuelles variations de mesure.

Pour plus de détails sur les taux d'absorption spécifiques [Specific Absorption Rates (SAR)], veuillez consulter le site Web de l'Association américaine des industries du téléphone cellulaire [Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA)] à l'adresse : **www.wow-com.com**

Pour des renseignements concernant le taux d'absorption spécifique dans d'autres régions, veuillez consulter notre site à l'adresse : **www.my-siemens.com**

Présentation du téléphone

① **Haut-parleur**

② **Symboles écran**

Intensité du signal reçu, GPRS disponible, charge de la pile.

③ **Touche de navigation**

Voir page suivante.

④ **Touches d'entrée**

Chiffres, lettres

⑤ **Microphone**

⑥ **Antenne intégrée**

Ne pas couvrir inutilement le téléphone au niveau du couvercle de la pile. Cela diminue la qualité de réception et la puissance d'émission.

⑦ **Touche Mémo**

(en mode Veille) :

Appuyez **longuement** : enregistrement.
Appuyez **brièvement** : écoute.

⑧ **Touche latérale longue**

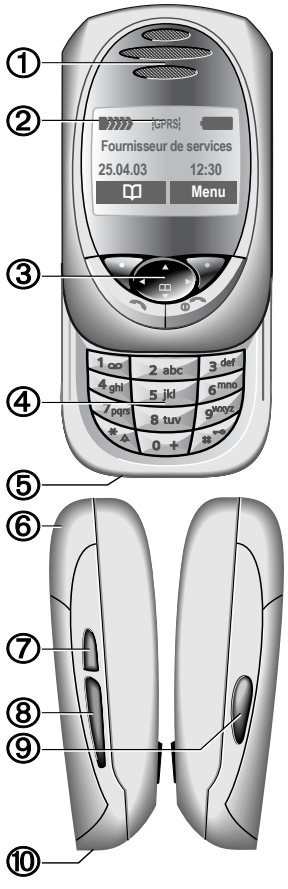
- Durant un appel : réglage du volume.
- Dans les menus, listes, pages WAP : défilement vers le haut/bas.
- En mode Veille :
  appuyez **brièvement** en haut pour afficher le profil sélectionné. Appuyez **longuement** en bas pour démarrer la commande vocale.

⑨ **Interface infrarouge**

(IrDA, p. ex, pour la communication entre PC/PDA et téléphone cellulaire).

⑩ **Interface appareil**

Prise pour chargeur, casque d'écoute, etc.



① Touches écran

Les fonctions actuelles de ces touches sont affichées sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symboles (par ex. 🕮).

② Touche de navigation

Dans le menu principal :

Navigation.

Dans les listes et menus :

Défilement vers le haut/bas.

Sélectionner une fonction.

Retour au menu précédent.

Durant un appel :

Ouvrir le menu d'appel.

En mode Veille :

Commande vocale (appui prolongé).

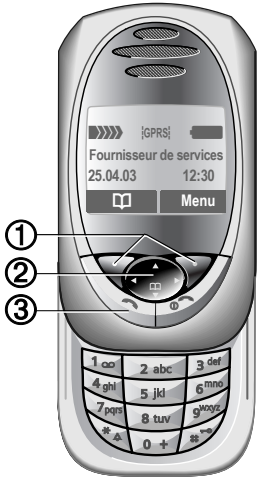
Ouvrir le carnet d'adresses ou l'annuaire.

Ouvrez le menu.

Infos GPRS.

③ Touche Communication

Composer le numéro affiché ou sélectionner le nom affiché, prendre des appels. En mode Veille, affiche les 10 derniers numéros composés.



Présentation du téléphone

① Touche Marche/Arrêt/Fin

- En position arrêt : Appuyez **longuement** pour mettre en marche.
- En cours d'appel ou lorsqu'une application est activée (sauf Navigation/Loisirs) : Appuyez **brièvement** pour terminer l'appel/ l'application.
- Dans les menus : Appuyez **brièvement** pour remonter d'un niveau.
  Appuyez **longuement** pour revenir en mode Veille.
- En mode Veille : Si le verrouillage du clavier est désactivé, appuyez **longuement** pour éteindre le téléphone si le clavier est fermé.
- Verrouillage du clavier en mode Veille, clavier fermé :
  Appuyez **brièvement** pour verrouiller le clavier.
  Appuyez **brièvement** et confirmez avec OK pour déverrouiller les touches.

② Appuyez longuement

- En mode Veille : activer/désactiver toutes les sonneries, tonalités et sons (sauf l'alarme).
- À la réception d'un appel : désactiver uniquement les sonneries.

③ Appuyez longuement

- En mode Veille : verrouiller ou déverrouiller le clavier.

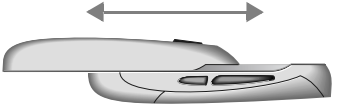
Remarque

Lorsque vous achetez votre téléphone, son écran est recouvert d'un film protecteur.

Retirez ce film avant d'utiliser le téléphone.

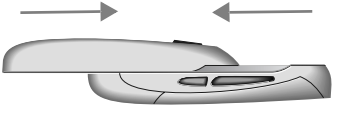
Ouverture du clavier :

- Éclairage activé
- Clavier déverrouillé
- Mélodie d'ouverture activée (si réglée)
- Prise d'appels
- Alarme désactivée (rendez-vous, réveil)



Fermeture du clavier :

- Retour au mode Veille
- Éclairage désactivé
- Clavier verrouillé (si réglé)
- Mélodie de fermeture activée (si réglée)
- La communication prend fin.
- L'appel est refusé.
- Alarme désactivée (rendez-vous, réveil)



10 Symboles affichés à l'écran (sélection)

Symboles affichés	
	Intensité du signal reçu.
	Pile en cours de chargement.
	Niveau de charge de la pile.
	Dossier par défaut (annuaire ou carnet d'adresses).
	Journal.
	Navigation/Loisirs.
	Organiseur.
	Messages.
	Profils.
	Fonctions supplémentaires.
	Système de fichiers.
	Réglages.
	Renvoi de tous les appels.
	Sonnerie désactivée.
	Bip uniquement.
	Sonnerie uniquement pour les usagers figurant dans l'annuaire ou membres d'un groupe.
	Alarme programmée.
	Réveil activé.
	Clavier verrouillé.
	Numéros/noms :
	Sur la carte SIM.
	Sur carte SIM (NIP 2 protégé).
	Dans la mémoire de l'appareil.
	Accès réseau impossible.
	Fonction activée/désactivée.
	Annuaire/carnet d'adresses.
ABC/ Abc/abc	Affichage en majuscules ou minuscules activé.
	Entrée de texte **avec** T9.
	IrDA activé.
	IrDA pendant la transmission.
GPRS	Activé et disponible.
GPRS	Enregistré.
GPRS	Téléchargement GPRS.
	WAP en ligne.
	WAP via GPRS en ligne.
	WAP pas de réseau.
	Mode Mains-libres.
	Réponse automatique activée.

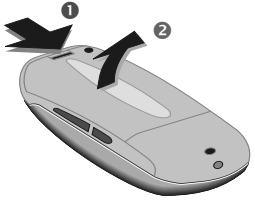
Organiseur/Symboles des fonctions supplémentaires	
	Mémo.
	Appel.
	Rendez-vous.
	Mémo vocal/Enregistreur vocal.
	Anniversaire.
	Réveil/Chronomètre.

Touches écran	
	Message texte reçu.
	Message vocal reçu.
	Données reçues.
	Image reçue.
	Mélodie reçue.
	Appel en absence.
	Enregistrer dans l'annuaire ou le carnet d'adresses.
	Consulter l'annuaire ou le carnet d'adresses.
	Changer l'annuaire ou le carnet d'adresses.

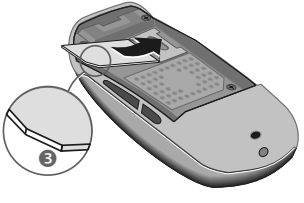
Insertion de la carte SIM/ pile

Votre entreprise de téléphonie cellulaire vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM fournie a le format d'une carte bancaire, détachez la petite carte et ébarbez-la bien si nécessaire.

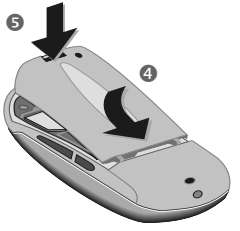
- Appuyez sur la fermeture enclenchée ❶, puis retirez la pile vers le haut dans le sens de la flèche ❷.



- Insérez la carte SIM avec les contacts vers le **bas** dans l'emplacement et glissez-la en exerçant une légère pression, jusqu'au déclic (veillez à bien positionner le coin coupé ❸).



- Placez la pile latéralement dans le téléphone ❹ et appuyez vers le bas ❺ jusqu'au déclic.



Retrait de la carte SIM

- Retirez la pile. Poussez légèrement la carte SIM dans la fente ❻ et soulevez-la en même temps du côté opposé ❼. Puis retirez complètement la carte SIM.

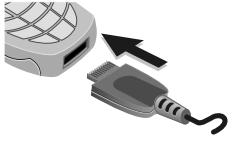
Renseignements supplémentaires

Éteignez le téléphone avant de retirer le couvercle de la pile!

Seules les cartes SIM 3 V sont prises en charge. Si vous possédez une ancienne carte SIM, veuillez vous adresser à votre fournisseur.

Chargement de la pile

Lorsque vous faites l'acquisition du téléphone, la pile n'est pas entièrement chargée. Branchez le câble du chargeur au bas du téléphone, puis le bloc d'alimentation dans une prise, et chargez le téléphone pendant au moins deux heures.



Affichage pendant la procédure de chargement

En cours de charge

Durée de la charge

Une pile à plat se recharge en 2 heures environ. Le chargement est uniquement possible à une température comprise entre 5 °C et 40 °C. En cas de dépassement de 5 °C par rapport à cet intervalle, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. Ne dépassez pas la tension indiquée sur le bloc d'alimentation.

Symbole de charge non visible

Si la pile est complètement déchargée, le symbole de charge n'apparaît pas immédiatement lorsque vous branchez le chargeur, mais seulement au bout de 2 heures environ. Dans ce cas, la pile est complètement rechargée après 3–4 heures.

Utilisez uniquement le chargeur fourni!

Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (de vide à plein) :

Un bip retentit lorsque la pile est presque vide. Le niveau de charge de la pile ne s'affiche avec précision qu'après un cycle de charge/décharge ininterrompu. Vous ne devez donc pas **retirer la pile sans raison** ni **interrompre prématurément la procédure de charge**.

Renseignements supplémentaires

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. C'est un phénomène normal et sans danger.

Performances

Une batterie complètement chargée permet 60 à 200 heures de veille ou 100 à 210 minutes de conversation.

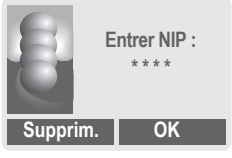
Mise en marche/arrêt

Appuyez **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour allumer ou éteindre le téléphone.

Entrée du code NIP

Il est possible de protéger la carte SIM avec un code NIP de quatre à huit chiffres.

Ouvrez le clavier. Entrez le NIP à l'aide des touches numériques. Afin que personne ne puisse lire votre NIP sur l'écran, ******** s'affiche à la place. Corrigez les erreurs avec **Supprim.**.



OK Confirmez l'entrée en appuyant sur la touche écran droite. La connexion au réseau prend quelques secondes.

Renseignements supplémentaires

Modification du NIP ..... p. 17
Modification de l'index standard. ..... p. 25
Autre réseau ..... p. 45
Déblocage de la carte SIM ..... p. 17

Première mise en marche

Contraste

Réglez le contraste de l'écran.

Heure/Date

Vous devez régler l'horloge une fois, au moment de la mise en service.

Oui Appuyez.

Ouvrez le clavier. Entrez d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (format de 24 heures, y compris les secondes).

OK Appuyez. L'heure et la date sont mises à jour.

Fuseaux hor.

Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez actuellement.

Sélectionnez votre fuseau horaire dans la liste ...

Régler ... appuyez pour le valider.

Renseignements supplémentaires

Si la pile est retirée pendant plus de 30 secondes, vous devrez régler l'heure.

Réglages supplémentaires de l'horloge ..... p. 42

Annuaire ou carnet d'adresses

Vous pouvez choisir d'utiliser **l'annuaire** de la carte SIM ou le **carnet d'adresses** comme dossier par défaut.

Vous pouvez copier l'annuaire de la carte SIM vers le carnet d'adresses du téléphone. **N'interrompez pas cette opération**. Pendant ce temps, **n'acceptez pas les appels entrants**. Suivez les instructions affichées.

Pour copier ultérieurement les données figurant sur la carte SIM, sélectionnez les entrées (p. 24) et copiez-les avec la fonction **Copier ds** (menu Options de l'annuaire).

Vous pouvez changer le dossier par défaut à tout moment (p. 25).

Intensité du signal reçu

Signal de réception fort.

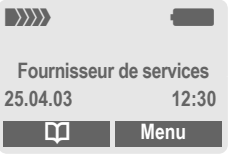
Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une perte de connexion. Déplacez-vous.

Numéro d'urgence (SOS)

À n'utiliser qu'en cas d'urgence!

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur n'importe quel réseau, même **sans** carte SIM ou sans entrer de NIP (non disponible dans certains pays).

Mode Veille



Si le nom du fournisseur de services est affiché à l'écran, le téléphone **est en mode Veille** et **prêt à fonctionner**. Si vous fermez à présent le clavier, le téléphone reste en mode Veille.

Différentes fonctions peuvent être associées à la touche écran gauche.

Appuyez **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode Veille, quelle que soit la situation.

Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :

Entrée de chiffres ou de lettres.

Touche Marche/Arrêt/Fin.

Touche Communication.

Appuyez sur la touche de navigation du côté indiqué.

Touches écran.

Menu Affichage de la fonction d'une touche écran.

Fonction dépendante du fournisseur et pouvant nécessiter un abonnement particulier.

Commande par menu

Dans le mode d'emploi, les étapes sont présentées sous forme **abrégée**. Exemple : sélection du journal des appels manqués :

Menu → → **Appels manqu.**

Procédez de la manière suivante :

Menu Ouvrez le menu.

En mode Veille : appuyez sur la touche écran **droite**.

Sélectionnez **Journal** .

Sélect. Pour ouvrir le sous-menu **Journal**, appuyez sur la touche écran **droite**.

Sélect. Pour ouvrir la liste **Appels manqu.**, appuyez sur la touche écran **droite**.

Faites défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Lire Appuyez sur la touche écran **gauche** pour afficher le numéro de téléphone avec la date/heure.

Codes de sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations frauduleuses.

Conservez ces codes confidentiels en lieu sûr, mais veillez à pouvoir les retrouver au besoin!

Menu ➡ ➡ **Sécurité**
➡ Sélectionnez la fonction.

Contrôle NIP

Le code NIP peut être demandé chaque fois que vous allumez le téléphone. Si vous désactivez cette fonction, une personne non autorisée peut utiliser votre téléphone. Certains fournisseurs empêchent que cette fonction soit désactivée.

Sélect. Appuyez.

Entrez le code NIP.

OK Validez l'entrée.

Modifier Appuyez.

OK Confirmez.

Changer le NIP

Vous pouvez remplacer le NIP par un numéro quelconque de quatre à huit chiffres (que nous vous conseillons de noter).

Entrez le NIP **actuel**.

OK Appuyez.

, OK Entrez le **nouveau** NIP.

, OK Répétez le **nouveau** NIP.

Changer NIP 2

(apparaît uniquement si le code NIP 2 est disponible). Opération semblable à celle de **Changer le NIP**.

Chg. code tél.

Lorsque vous effectuez pour la première fois une fonction protégée par un code appareil, vous devez définir et entrer vous-même le code (nombre de quatre à huit chiffres). Il est alors valable pour toutes les fonctions.

Déblocage de la carte SIM

Après trois entrées erronées du code NIP, la carte SIM est bloquée. Entrez le code PUK (NIP maître) fourni avec la carte SIM par votre fournisseur, en vous reportant aux instructions. En cas d'oubli du PUK (NIP maître), contactez votre fournisseur de services.

Composition d'un numéro avec les touches numériques

Le téléphone doit être en marche (mode Veille) et ouvert.

Composez le numéro de téléphone (toujours avec l'indicatif régional, au besoin avec le code international).

Supprim. Un appui **bref** efface le dernier chiffre, un appui **prolongé** efface tout le numéro.

Appuyez sur la touche Communication pour composer le numéro.

Fin de communication

Appuyez **brièvement** sur la touche Fin.

Ou Fermez la partie coulissante **complètement** (cela ne met fin à l'appel que si la partie coulissante était **complètement** ouverte).

Pour terminer l'appel, appuyez toujours sur cette touche, même si votre interlocuteur a déjà raccroché.

Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume avec la touche latérale longue (appuyez en haut/en bas) (uniquement pendant une conversation).

Si vous utilisez un dispositif pour véhicule, le réglage du volume n'a pas d'incidence sur le réglage habituel du téléphone.

Recomposition de numéros

Pour rappeler des numéros composés précédemment :

Appuyez une fois sur la touche Communication.

Recherchez dans la liste le numéro souhaité, puis appuyez sur la touche ...

... pour le composer.

Si la ligne est occupée

Recomposition automatique du dernier numéro

ComAut Le numéro sera automatiquement recomposé dix fois à des intervalles de temps croissants.

Ou

Rappel

Rappel Votre téléphone sonne lorsque la ligne se libère.

Mémoire

Mémo Après 15 minutes, un bip vous rappelle de recomposer le numéro affiché.

Préfixe international

En mode Veille, pour insérer des préfixes internationaux à partir de la liste :

0 + Maintenez **enfoncé** jusqu'à ce qu'un signe + apparaisse. Ce signe remplace les deux premiers chiffres du préfixe international.

+Liste Appuyez, sélectionnez le pays.

Réponse à un appel

Le téléphone doit être en marche (mode Veille). Un appel entrant interrompt toute autre utilisation du téléphone.

Que le clavier soit ouvert ou fermé, il suffit d'appuyer sur la touche écran **Discrét.** pour désactiver la sonnerie de l'appel entrant.

Accept **ou**

Ou Ouvrez **complètement** la partie coulissante.

Le numéro est affiché, si transmis par le réseau. Si le nom figure également dans le carnet d'adresses ou l'annuaire, il s'affiche à la place. Le symbole de la cloche peut être remplacé par une image ou une photo, selon le réglage.

Renseignements supplémentaires

→📖 Enregistrement de numéros de téléphone. ..... p. 26, p. 27

Composition vocale..... p. 28

Verrouillage du clavier ..... p. 40

Décrocher avec n'importe quelle touche..... p. 40

Attention!

Ne pas oublier de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait entraîner des troubles auditifs!

Refus d'un appel

Rejeter **ou** appuyez sur ⏻ **brièvement**.

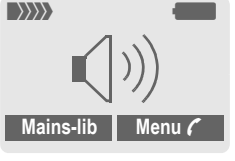
ou Fermez **complètement la partie coulissante** (cela ne met fin à l'appel que si la partie coulissante était **complètement** ouverte).

Mains-libres

Le téléphone peut être utilisé en mode mains-libres durant un appel. La communication est alors transmise par le haut-parleur.

Mains-lib Activez le mode Mains-libres.

Oui Activez.



Réglez le volume avec la touche latérale longue.

Mains-lib Désactivez.

Attention!
Désactivez **toujours** le mode Mains-libres avant de porter le téléphone à l'oreille. Vous éviterez ainsi des troubles auditifs!

Mise en garde d'un appel

- En cours d'appel, vous pouvez établir une autre communication téléphonique.

Menu Ouvrir le menu d'appel.

Garde Mettre en garde l'appel en cours.

Composez un nouveau numéro de téléphone. Lorsque la nouvelle communication est établie :

Menu Ouvrir le menu d'appel.

Permut. Alternez entre les deux appels.

- Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un «signal d'appel» (p. 41).

Permut. Accepter le nouvel appel et mettre le premier interlocuteur en attente. Pour passer d'un interlocuteur à l'autre, voir ci-dessus.

Ou

Terminer l'appel en cours.

Accept Accepter le nouvel appel.

- Terminer les deux appels :

Fermez **complètement la partie coulissante** (cela ne met fin à l'appel que si la partie coulissante était **complètement** ouverte).

Conférence

- Vous pouvez appeler cinq personnes au maximum et les rassembler en conférence. Lorsqu'un appel est établi :

Menu Ouvrez le menu et sélectionnez **Garde**. La communication en cours est mise en garde.

Composez un nouveau numéro de téléphone. Une fois la nouvelle communication établie...

Menu Ouvrez le menu et sélectionnez **Conférence**. L'appel mis en garde est intégré à la conférence.

Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les participants soient intégrés à la conférence (cinq participants au maximum).

Fin de la conférence

La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

ou Fermez **complètement la partie coulissante** (cela ne met fin à l'appel que si la partie coulissante était **complètement** ouverte).

Entrée de texte sans T9

Pour entrer une lettre, appuyez plusieurs fois sur la touche numérotée correspondante. Le curseur avance après une courte pause. Exemple :

2 abc — **Appuyez** une fois **brièvement** pour écrire la lettre **a**, deux fois pour écrire la lettre **b,** etc. Le premier caractère d'un nom est automatiquement écrit en majuscules.

Appuyez longuement pour écrire le chiffre.

Ä, ä/1–9 — Les lettres accentuées et les chiffres s'affichent après les lettres.

Supprim. — **Appuyez brièvement** pour effacer le caractère placé avant le curseur, et **appuyez longuement** pour effacer le mot entier.

Déplacer le curseur (vers l'avant ou vers l'arrière).

Appuyez brièvement : Alterner entre : **abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123**. Le mode choisi est indiqué sur la première ligne de l'écran.

Appuyez longuement pour afrficher tous les modes d'entrée.

Appuyez brièvement pour sélectionner des caractères spéciaux.

Appuyez longuement pour ouvrir le menu d'entrée.

0 + — **Appuyez une ou plusieurs fois** :

. , ? ! ' " 0 - ( ) @ / : _

Appuyez longuement : pour écrire 0.

1 ∞ — Espacement. Appuyez deux fois pour insérer un saut de ligne.

Caractères spéciaux

Appuyez **brièvement**. Le tableau des caractères spéciaux apparaît :

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!	+	-
"	'	:	*	/	(	)	¤	¥	$	£
€	@	\	&	#	[	]	{	}	%	~
<	=	>	|	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ
π	Σ	Φ	Ψ	Ω						

1) Saut de ligne

pour aller jusqu'à un caractère.

Sélect. — Appuyez.

Menu d'entrée

Pendant l'entrée de texte :

Appuyez **longuement**. Le menu d'entrée apparaît :

Format texte (SMS seulement)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier

Entrée de texte avec T9

Le système T9 déduit les mots à entrer d'après les caractères que vous sélectionnez en comparant leur succession avec les mots du dictionnaire

Activation et désactivation de T9

Options Ouvrez le menu Texte. Sélectionnez **Édition T9**, puis sélectionnez **T9 préferé**.

Modifier Activez T9.

Sélectionnez Lang. d'entrée

Vous pouvez choisir la langue dans laquelle vous souhaitez écrire le message.

Options Ouvrez le menu Texte. Sélectionnez **Édition T9**, puis sélectionnez **Lang. d'entrée**.

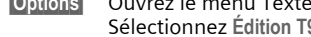
Sélect. Confirmez; la nouvelle langue est activée.

Écriture d'un mot avec T9

Comme l'affichage change à mesure que vous entrez du texte, il vaut mieux écrire le mot jusqu'à la fin, sans regarder l'écran.

N'appuyez qu'**une fois** sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée. Par exemple, pour «hôtel» :

appuyez brièvement sur **T9Abc**, puis sur



appuyez. Une espace termine un mot.

N'utilisez pas de caractères spéciaux tels que «à», mais plutôt le caractère normal correspondant, p. ex. «a», T9 se charge du reste.

Renseignements supplémentaires

L'insertion d'un point après un mot termine celui-ci lorsque le point est suivi d'une espace. À l'intérieur d'un mot, le point correspond à une apostrophe ou à un trait d'union :

ainsi, **l.arbre** = l'arbre.

Pour se déplacer vers la droite et terminer un mot.

Appuyez brièvement pour alterner entre : **abc, Abc, ABC, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123**. Le mode choisi est indiqué sur la première ligne de l'écran.

Appuyez longuement pour afficher tous les modes d'entrée.

Appuyez brièvement pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 21).

Appuyez longuement pour ouvrir le menu d'entrée (p. 21).

Propositions de mots T9

Lorsque le dictionnaire propose plusieurs mots pour une série de caractères, la plus vraisemblable est affichée en premier.

Le mot doit s'afficher en **surbrillance**. Ensuite, appuyez sur

à nouveau. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si celui-là ne convient pas non plus, répétez jusqu'à ce que le bon mot s'affiche.

Pour ajouter un mot dans le dictionnaire :

Épeler Sélectionnez.

Maintenant, écrivez un mot sans T9 et enregistrez-le dans le dictionnaire avec **Sauver**.

Correction d'un mot

Mots écrits **avec** T9 :

Allez de mot en mot, vers la droite ou vers la gauche, jusqu'à ce que le mot désiré soit affiché en **surbrillance**.

1 2 3 Faites à nouveau défiler les propositions T9.

Supprim. Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche un nouveau mot possible.

Mots écrits **sans** T9 :

Aller de caractère en caractère, vers la droite ou vers la gauche.

Supprim. Efface le caractère à gauche du curseur.

Insertion du caractère à la position du curseur.

L'éditeur de texte T9MD est protégé par les brevets suivants : États-Unis – Brevets n° 5, 818, 437, 5, 953, 541, 5, 187, 480, 5, 945, 928 et 6, 011, 554; Canada – Brevets n° 1,331,057; Royaume-Uni – Brevet n° 2238414B; Hong-Kong – Brevet standard n° HK0940329; République de Singapour – Brevet n° 51383; Brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) Allemagne/Danemark, Finlande, France, Italie, Pays-Bas, Portugal, Espagne, Suède, Grande-Bretagne, et d'autres brevets sont en cours d'homologation dans le monde entier.

Modules Texte

Vous pouvez stocker des blocs de texte en vue de les insérer dans vos messages SMS.

Rédaction d'un bloc de texte

Menu ➜ ✉ ➜ **Modules Texte**

Options Sélectionnez **Nouv. entrée**.

Rédigez le texte.

Options Sélectionnez **Sauver**.

Acceptez le nom proposé ou attribuez un nouveau nom, puis enregistrez avec **OK**.

Utilisation d'un bloc de texte

Rédigez un message.

Options Ouvrez le menu Texte.

Sélectionnez **Modules Texte**.

Sélectionnez le bloc de texte dans la liste.

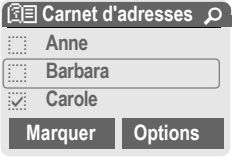
Sélect. Confirmez. Le bloc de texte s'affiche.

Sélect. Confirmez. Le bloc de texte est inséré dans le message à gauche du curseur.

Dans certaines applications (le carnet d'adresses, par exemple), plusieurs entrées peuvent être marquées dans une liste en vue d'exécuter conjointement une fonction.

Options Ouvrez le menu.

Marquer Activez le mode Marquage.



Si une entrée **non marquée** est sélectionnée, elle peut être marquée :

Marquer L'entrée est marquée.

Si une entrée **marquée** est sélectionnée, le marquage peut être supprimé :

Désélec. Le marquage de l'entrée est supprimé.

Fonctions de marquage dans le menu Options :

Options Ouvrez le menu.

Sélect. Tout	Marquer toutes les entrées.
Désélectionner	Supprimer le marquage de toutes les entrées marquées.

Menu ➡
➡ Sélectionnez la fonction.

Affich.entrées

Les entrées du dossier par défaut (carnet d'adresses ou annuaire) sont affichées pour sélection.

Sélectionnez un nom en entrant sa première lettre et/ou en faisant défiler les entrées.

Le numéro est composé.

<Nvlle entrée>

Effectuez une nouvelle entrée dans le dossier par défaut :

Annuaire (p. 26)

Carnet d'adresses (p. 27)

Dossier implic.

Sélectionnez l'annuaire ou le carnet d'adresses comme dossier par défaut. Vous devriez privilégier le carnet d'adresses, car il offre un plus grand nombre d'entrées et de fonctions (images, anniversaires, plusieurs numéros d'appel par entrée, etc.).

Sélectionnez **Annuaire** ou **Carnet d'adresses**.

Sélect. Définissez comme dossier par défaut.

Groupes

(p. 29)

Carte affaires

Vous pouvez créer votre carte d'affaires personnelle. Envoyez-la sous forme de message SMS ou par infrarouge à un autre téléphone GSM, à un PC ou à une imprimante compatible.

Si aucune carte d'affaires n'est encore créée, vous êtes invité à effectuer directement une entrée.

Effectuez les entrées champ par champ.

Nom famille:	**Courriel 2:**
Prénom :	**URL :**
Tél. :	**Société :**
Tél. bureau :	**Rue :**
Tél. mobile :	**Code postal :**
Fax :	**Ville :**
Fax 2:	**Pays :**
E-mail:	**Anniversaire:**

Sauver Appuyez.

Renseignements supplémentaires

Le contenu de la carte d'affaires correspond à la norme internationale (vCard).

Copie de numéros de téléphone à partir du carnet d'adresses de l'annuaire.

Options Menu Carnet d'adresses.

Numéros de service

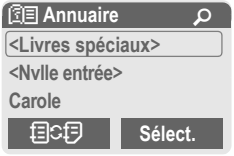
Les numéros de téléphone de service sont enregistrés ici en fonction du fournisseur de services respectif.

Les entrées de l'annuaire (carte SIM) sont gérées indépendamment de celles du carnet d'adresses.

<Nvlle entrée>

Si l'annuaire est programmé comme dossier par défaut :

Ouvrez l'annuaire (en mode Veille).



Sélectionnez **<Nvlle entrée>**.

Sélect. Appuyez.

Accédez aux champs d'entrée et remplissez-les. Le nombre maximal de lettres disponibles est affiché.

Numéro : Entrez toujours le numéro avec l'indicatif régional.

Nom : Entrez le prénom et/ou le nom.

Emplacement: Sélectionnez l'emplacement d'enregistrement, par exemple **SIM** ou **SIM protégée** (NIP2 requis).

Enreg. n°: Est automatiquement assigné à une entrée.

Sauver Appuyez pour enregistrer la nouvelle entrée.

Appel, recherche d'une entrée

Ouvrez l'annuaire et sélectionnez un nom.

Le numéro est composé.

Modification d'une entrée

Sélectionnez une entrée dans l'annuaire.

Options Appuyez et sélectionnez **Éditer**. Pour enregistrer vos changements, appuyez sur **Sauver**.

Renseignements supplémentaires

<Livres spéciaux> :
<Mes numér.> : Entrée de numéros de téléphone personnels **<Numéros VIP>** : Assigner des numéros importants d'un groupe, **<Annuaire SIM>**, **<SIM protégée>**, **<Num. service>**.

Accéder temporairement au carnet d'adresses.

Options Modifier des entrées; par exemple échanger des données entre le carnet d'adresses et l'annuaire.

Entrée de texte .....p. 21

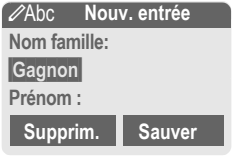
Le carnet d'adresses peut contenir jusqu'à 500 entrées, gérées dans la mémoire du téléphone.

<Nvlle entrée>

Si le carnet d'adresses est défini comme dossier par défaut :

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

Sélect. Appuyez.



Entrez le prénom et/ou le nom de famille.

Groupe Vous pouvez organiser les entrées en groupes. Pour les sélectionner, utilisez **Modifier**.

Effectuez les autres entrées champ par champ.

Tél. :	URL : (adresse Internet)
Tél. bureau :	Société :
Tél. mobile :	Rue :
Fax :	Code postal :
Fax 2:	Ville :
E-mail:	Pays :
Courriel 2:	Anniversaire:

Insérer image

Sélect. Vous pouvez associer une image à une entrée du carnet d'adresses. Celle-ci s'affichera lorsque vous serez appelé par le numéro correspondant.

Tous champs

Sélect. Affichez tous les champs d'entrée si l'affichage a été antérieurement réduit (**Options** ➜ **Régler champs**).

Sauver Enregistrez l'entrée.

Appel, recherche d'une entrée

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

Sélectionnez un nom en entrant sa première lettre et/ou en faisant défiler les entrées.

Le numéro est composé.

Si l'entrée du carnet d'adresses comporte plusieurs numéros :

Sélectionnez un numéro.

Le numéro est composé.

Touche écran droite :
Lorsque vous passez de ligne en ligne dans une entrée, la touche écran de droite change en fonction des données du champ :

Cmp voc	Menu Composition vocale (p. 28).
Courriel	Créer un courriel (p. 35).
Lien	Accéder à un URL (p. 36).
Afficher	Afficher l'image associée.

Lecture/modification d'une entrée

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

Sélectionnez l'entrée souhaitée.

Lire Appuyez.

Sélectionnez le champ d'entrée souhaité.

Éditer Ouvrez l'entrée.

Effectuez les modifications nécessaires.

Sauver Enregistrez.

Renseignements supplémentaires

<Groupes> Fonctions de groupe ..... p. 29

Commutation temporaire sur l'annuaire.

Informations sur l'entrée de texte ..... p. 21

Options Modifier des entrées, par exemple pour enregistrer la composition vocale.

Anniversaire Après avoir activé le «pense-bête», vous pouvez entrer la date et l'heure auxquelles vous désirez obtenir un rappel.

Composition vocale

Vous pouvez composer des numéros par commande vocale. Un maximum de 20 noms peut être enregistré dans le téléphone pour la composition vocale ou les commandes vocales (p. 52) (non sur la carte SIM).

Enregistrement

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

Sélectionnez un nom en entrant sa première lettre et/ou en faisant défiler les entrées.

Options Ouvrez le menu.

Compo.vocale Sélectionnez.

Sélectionnez un numéro de téléphone s'il y en a plusieurs.

Enregist. Appuyez.

Démarrer Commencez l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcez le nom. **Répétez le nom** après le deuxième bip/affichage. Un bip confirme l'enregistrement.

Utilisation de la composition vocale

Maintenez le bas de la touche latérale **longue** enfoncé (en mode Veille).

Prononcez le nom. Le numéro est composé.

Renseignements supplémentaires

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance vocale. En cas d'échec, appuyez de nouveau sur la touche latérale et répétez le nom.

Groupes

Pour vous permettre de bien classer vos entrées de carnet d'adresses, neuf groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Sept groupes peuvent être renommés.

Ouvrez le carnet d'adresses (en mode Veille).

<Groupes> Sélectionnez (après le nom de groupe figure le nombre d'entrées).

Privé Sélectionnez.

Options Ouvrez le menu.

Renommer Gpe
Sélectionnez le groupe et donnez-lui un nom.

Renseignements supplémentaires

SMS à Groupe .....p. 33

Pas de groupe : Contient toutes les entrées du carnet d'adresses qui ne sont assignées à aucun groupe (nom non modifiable).

Reçu : Contient les entrées du carnet d'adresses vCard reçues par IrDA ou SMS (nom non modifiable).

Symbole grpe

Vous pouvez assigner à un groupe un symbole qui apparaîtra à l'écran lorsque l'un des membres de ce groupe vous appellera.

Sélectionnez un groupe.

Options Ouvrez le menu.

Symbole grpe
Sélectionnez.

Sélectionnez un symbole, puis confirmez avec **OK**.

Votre téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

Menu →

Sélect. Appuyez.

Sélectionnez un journal et appuyez sur Sélect..

Sélectionnez un numéro.

Composez le numéro.

Appels manqu.

Les numéros de téléphone que vous n'avez pas acceptés sont enregistrés en vue d'un rappel si le réseau prend en charge la fonction d'identification de l'appelant.

Symbole d'appel manqué.

Appels reçus

Les appels acceptés sont affichés si le réseau prend en charge la fonction d'identification de l'appelant.

App.composés

Accès aux derniers numéros composés.

Accès rapide en mode Veille

Eff. enregistr.

Le contenu de tous les journaux est effacé.

Menu Journal

Options Modifier des entrées.

Durée/Coûts

Vous pouvez afficher les coûts et la durée des appels, et régler une limite pour les appels sortants.

Menu → → Durée/Coûts

Sélectionnez une fonction :

Dernier appel, Ts appels, Unités rest.

Sélect. Afficher les données.

Réinit. Effacer les données.

OK Mettre fin à l'affichage.

Réglage des coûts

Menu → → Durée/Coûts → Réglage coûts

Devise (invite NIP 2).

Devise d'affichage des coûts.

Tarif person. (invite NIP 2).

Coûts par unité/période.

Limite crédit (invite NIP 2).

Vous pouvez définir une limite de crédit/utilisation sur une carte SIM spéciale.

Affichage Auto

Affichage de la durée et du coût à la fin de chaque appel.

Messagerie/boîte vocale

Menu ➡ ✉ ➡ Réglage Msg. ➡ Boîte vocale

La plupart des fournisseurs mettent à votre disposition un service de messagerie externe. Un appelant peut vous laisser un message sur cette boîte vocale si :

- votre téléphone est éteint ou ne reçoit pas de signal;
- vous ne souhaitez pas répondre;
- vous êtes déjà en communication.

Si la messagerie vocale ne fait pas partie de l'offre de votre fournisseur, vous devrez vous abonner à ce service et effectuer une configuration manuelle.

Réglages

Votre fournisseur vous fournit deux numéros de téléphone :

Enregistrement du numéro de la boîte vocale

Composez ce numéro pour écouter les messages reçus.

Menu ➡ ✉ ➡ Réglage Msg. ➡ Boîte vocale

Entrez le nouveau numéro et confirmez avec OK.

Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

Menu ➡ ☎ ➡ Config. téléph. ➡ Renvoi appels ➡ p. ex. Appels ss rép. ➡ Régler

Composez le numéro de renvoi et inscrivez-le sur le réseau en appuyant sur OK. Le renvoi est confirmé après quelques secondes. Pour de plus amples renseignements sur le renvoi d'appels, voir p. 41.

Écoute des messages

L'arrivée d'un nouveau message est signalée de la manière suivante :

Une icône ✉ avec bip ou un message texte ✉ signale la réception d'un nouveau message vocal, ou vous recevez un appel avec une annonce automatique. Appelez votre messagerie pour consulter vos messages.

1 ∞ Appuyez **longuement** (si nécessaire, entrez le numéro de la boîte vocale une seule fois). Selon le fournisseur de services, confirmez avec OK ou B.vocale.

Diffus. mobile

Menu ➡ ✉ ➡ Réglage ➡ Services DM

Certains fournisseurs offrent des services d'information (canaux d'information). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre Liste thèmes.

Vous pouvez utiliser votre téléphone pour envoyer et recevoir des messages via SMS, MMS et courriel.

Menu ➡ ✉
➡ Sélectionnez un type de message.

Listes de messages

Les messages sont enregistrés dans quatre listes différentes, une archive distincte étant également disponible pour le SMS :

Bte réception

Menu ➡ ✉ ➡ **Bte réception**
➡ Type de message.

La liste des SMS reçus est affichée.

Brouillon

Menu ➡ ✉ ➡ **Brouillon**
➡ Type de message.

La liste des brouillons enregistrés est affichée.

Non envoyé

Menu ➡ ✉ ➡ **Non envoyé**
➡ Type de message.

La liste des messages MMS non encore envoyés est affichée.

Envoyé

Menu ➡ ✉ ➡ **Envoyé**
➡ Type de message.

La liste des messages envoyés est affichée.

Options Vous pouvez utiliser les menus de fonctions pour modifier des messages.

Profils des messages

Menu ➡ ✉ ➡ **Réglage Msg.**
➡ Sélectionnez un type de message.

Des profils et des comptes de courrier électronique peuvent/doivent être définis pour chaque type de message, où les caractéristiques de transmission sont fixées. Le CD-ROM fourni avec votre appareil contient des renseignements détaillés à ce sujet.

Les données pertinentes peuvent déjà avoir été entrées. Sinon, veuillez communiquer avec votre fournisseur de services. Visitez également le site Internet :

www.my-siemens.com/sl56

Les réglages de **Boîte vocale** et de **Services DM** sont décrits dans un autre chapitre (voir p. 31).

Votre téléphone vous permet de recevoir et d'envoyer de très longs messages (de 760 caractères max.). Ils se composent automatiquement de plusieurs SMS «normaux» (ce service entraîne des frais).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des sons à un SMS.

Rédaction et envoi de messages textuels (SMS)

Menu ➜ ✉ ➜ **Nouveau SMS**

Entrez du texte (pour des informations, voir p. 22).

Appuyez.

/ Composez le numéro de téléphone ou recherchez-le dans l'annuaire ou le carnet d'adresses.

OK Confirmez. Le SMS est envoyé au centre de services pour transmission.

Lecture d'un message SMS

L'arrivée d'un nouveau SMS est annoncée à l'écran. Appuyez sur la touche écran gauche pour entrer dans le menu Nouveau SMS. Mettez en surbrillance Msgs texte, puis validez **Sélect.** pour lire vos messages SMS.

Faites défiler le SMS ligne par ligne.

Accept Fonctions de réponse directe.

Archive

Menu ➜ ✉ ➜ **SMS-Archive**

La liste des messages SMS enregistrés dans le téléphone est affichée.

Fonctions spéciales

Options Ouvrez le menu Options :

SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un message SMS à un groupe de destinataires sous forme de «circulaire» :

Envoi Sélectionnez.

Groupes Appuyez. Dans le carnet d'adresses qui apparaît, marquez les entrées/groupes devant recevoir un message.

Modules Texte

Modules Texte

Utilisez des blocs de texte (p. 23).

Le service de messagerie multimédia (MMS) permet d'envoyer à un autre téléphone mobile ou à une adresse de courrier électronique des textes, des images (y compris des photos) et des sons dans un message combiné. Selon le réglage de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou vous êtes averti qu'un MMS est enregistré dans le réseau avec mention de l'expéditeur et de la taille du message. Vous pouvez alors le télécharger pour le lire sur votre téléphone.
Vous pouvez créer des **images** et des **graphiques** à l'aide d'accessoires facultatifs tels que des appareils photo numériques (en format JPEG, WBMP ou GIF).
De la **musique** peut être envoyée et reçue sous forme de fichier MIDI, les tonalités ou les séquences sonores étant envoyées et reçues sous forme de fichier AMR.

Composition et envoi d'un MMS

Menu ➜ ✉ ➜ **Nouveau MMS**
Un MMS se compose d'un en-tête et d'un contenu.
Créer MMS Sélectionnez.

Champs d'entrée

Á :/Cc : / Numéro de téléphone/adresse électronique du ou des destinataires.
Objet : Entrez le titre du courriel.
Image: **Ajouter** La liste des images s'ouvre pour sélection.
Texte: **Éditer** Écrivez le texte avec T9.
Son: **Ajouter** La liste des mélodies s'ouvre pour sélection.
Durée diapos Entrez la durée d'affichage de chaque page (minimum de 0,1 sec.).

Ajout d'autres pages

Options Ouvrez le menu.
Nouvelle diapo Sélectionnez.

Ajout d'une carte d'affaires/d'un rendez-vous

Options Ouvrez le menu.
Extras Sélectionnez.
Faites défiler jusqu'à l'option **Carte affaires** ou **Rendez-vous**.
/ Annexez une carte d'affaires ou un rendez-vous.

Réception et lecture d'un MMS

MMS Indique la réception d'un nouveau message MMS. Selon le réglage du profil (p. 32) :

- Recevoir le MMS complet.
- Ouvrir l'avis. Appuyez sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet. Le MMS est présenté automatiquement avec **Écouter**. Pour annuler, appuyez sur n'importe quelle touche. Les fonctions d'édition des MMS sont décrites à la section **Options**.

Votre téléphone dispose d'un programme de courrier électronique (client). Il vous permet d'écrire et de recevoir des courriels.

Le contenu des courriels reçus est enregistré dans l'un des sous-dossiers MyData du système de fichiers.

Le contenu des courriels que vous créez doit provenir du dossier MyData dans le système de fichiers.

Rédaction/envoi d'un courriel

Menu ➜ ✉ ➜ **Nv. Courriel**

Entrée d'une adresse de courriel

Á :/Cc :/Cci : Adresse de courrier électronique du ou des destinataires.

Pièce jte : Copier à partir du système de fichiers et annexer.

Appuyez **brièvement** pour entrer des caractères spéciaux comme @ (p. 21).

Objet : Entrez le titre du courriel.

Contenu : Entrez le texte (voir aussi p. 22).

Options Ouvrez le menu.

Envoi Envoyez le courriel.

Ajout de pièces jointes

Vous pouvez joindre à un courriel un fichier du système de fichiers (une sonnerie, par exemple).

Pièce jte Ouvrez le système de fichiers.

Sélectionnez le fichier à joindre.

Marquer Marquez le fichier.

OK Joignez le fichier en tant que pièce jointe.

Réception de courriel

Menu ➜ ✉ ➜ **Bte réception** ➜ **Récep.Courriel**

Avant de pouvoir lire un courriel, il faut le récupérer sur le serveur. Vous joignez le fournisseur avec l'accès configuré, et tous les courriels sont transférés dans la boîte de réception (p. 32).

Lecture du courriel

Menu ➜ ✉ ➜ **Bte réception** ➜ **Courriel**

Sélectionnez le courriel.

Lire Le courriel est affiché.

Selon la partie du texte sélectionnée, la touche écran gauche a différentes fonctions :

➜📖 Les adresses de courriel et les numéros de téléphone figurant dans le message sont affichés en **surbrillance** et peuvent être enregistrés dans le carnet d'adresses.

Composez un numéro de téléphone ou commencez un nouveau courriel.

Sauver Enregistrez la pièce jointe.

Accept Répondez à l'expéditeur.

Lien Activez le navigateur WAP et accédez à l'URL (p. 36).

Navigateur Internet (WAP)

Obtenez les dernières informations d'Internet dans un format spécialement adapté à l'écran de votre téléphone. Vous pouvez aussi télécharger des jeux et des applications sur votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès du fournisseur de services.

Le contenu téléchargé lors d'une session WAP est enregistré dans l'un des dossiers protégés du système de fichiers (pas dans un dossier MyData). Il peut ensuite être utilisé par le téléphone mais non envoyé à partir de celui-ci.

Accès à Internet

Menu ... ➡ **Internet**

L'appel de la fonction active le navigateur. Les fonctions des touches écran varient selon la page Internet visualisée ("Lien" ou "Menu", par exemple). Le contenu des sous-menus varie également.

Au besoin, réglez le mode d'accès à Internet. Pour l'activer :

Ouvrez le menu de navigation et sélectionnez **Réglage/Démar. avec...**

Instructions affichées à l'écran

@	Ouvrez le menu de navigation.
	Hors ligne.
	Connecté.
GP RS	GPRS en ligne.
	Pas de réseau.
*	Pour sélectionner des caractères spéciaux comme @, ~, \, voir p. 21.

Fin de la connexion

Appuyez **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Remarque

La taille des fichiers d'image et de sonneries que vous téléchargez par l'intermédiaire du navigateur est limitée à 16 Ko.

Profils WAP

Menu ➡ ➡ **Internet** ➡ **Profils**

La préparation du téléphone pour l'accès à Internet WAP dépend du fournisseur de services. Si les réglages ont déjà été effectués par le fournisseur de services, sélectionnez/activez le profil. Si le profil d'accès doit être réglé manuellement, communiquez au besoin avec votre fournisseur de services pour obtenir des détails.

Activer le profil WAP

Vous pouvez changer le profil actif avant d'accéder à Internet (si le profil a été préalablement réglé).

Sélectionnez un profil, puis **Sélect.**.

Configuration des profils WAP

Vous pouvez définir jusqu'à cinq profils WAP (s'ils ne sont pas bloqués par le fournisseur). Les entrées peuvent varier en fonction du fournisseur :

Sélectionnez un profil, puis **Éditer**. Remplissez les champs de données.

Pour sélectionner le profil de connexion, voir **Serv. données** p. 43.

Jeux/Autres

Vous pouvez télécharger des jeux et d'autres applications. Sélectionnez un jeu ou une application, puis lancez le téléchargement. L'application est ensuite disponible sur votre téléphone. La plupart des applications s'accompagnent d'un mode d'emploi.

Vous trouverez des applications et des jeux sur : **wap.my-siemens.com** ou sur le site web : **www.my-siemens.com/city**

Jeux et applications

Les applications et les liens déjà enregistrés sur votre téléphone sont accessibles par :

Menu ➔ ➔ **Jeux/Autres**

Selon la situation, diverses fonctions sont disponibles :

☆ **Exécuter un jeu ou une application hors ligne**

Sélect. Vous pouvez exécuter l'application immédiatement.

☆ **Charger un jeu ou une application en ligne**

Sélect. Fichier descriptif uniquement; vous devez d'abord télécharger l'application.

Utilisation du lien (facultatif)

Sélect. La page Internet sélectionnée est chargée.

Remarque

La taille des fichiers d'images est limitée à 100 Ko et celles des sonneries et mélodies, à 52 Ko.

Profils HTTP

Menu ➞ ➞ **Jeux/Autres**

Options Ouvrez le menu.

Profil HTTP

Sélectionnez.

La préparation du téléphone pour l'accès à Internet WAP dépend du fournisseur de services. Si les réglages ont déjà été effectués par le fournisseur de services, sélectionnez/activez le profil. Si le profil d'accès doit être réglé manuellement, communiquez au besoin avec votre fournisseur de services pour obtenir des détails.

La technologie WAP vous permet de télécharger des applications depuis Internet. Le chargement ou l'exécution d'applications n'a aucun effet sur les logiciels déjà installés sur votre téléphone mobile compatible Java^{MC}.
Siemens ne fournit aucune garantie et n'assume aucune responsabilité quant aux applications installées par le client et qui ne sont pas d'origine. Cela concerne aussi les fonctions qui ont été activées ultérieurement à la demande du client. L'acheteur assume seul le risque de perte, de dommages ou de manquements de cet appareil et des applications ou des logiciels qu'il contient ainsi que, de manière générale, tous les dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation de ces applications et logiciels. Pour des raisons techniques, les applications et logiciels de ce type ou l'activation ultérieure de certaines fonctions ne seront pas rétablis lors du remplacement ou de la livraison d'un nouvel appareil ou de la réparation de l'appareil. Dans ce cas, l'acheteur devra télécharger l'application ou activer la fonction à nouveau. Siemens ne fournit aucune garantie et n'assume aucune responsabilité quant à la possibilité et à la gratuité d'un nouveau téléchargement ou d'une nouvelle activation.

Écran

Menu → → Écran
→ Sélectionnez la fonction.

Langue

Définissez la langue des textes affichés. L'option «Automatique» choisit la langue de votre fournisseur de services local. Pour revenir à cette langue en mode Veille :

***#0000#**

Édition T9

(voir aussi p. 22)

T9 préféré

Activez ou désactivez le système d'écriture intuitive.

Lang. d'entrée

Sélectionnez la langue d'entrée du texte.

Arrière-plan

Configurez l'arrière-plan de l'écran.

Opérateur

Sélectionnez l'image qui doit apparaître à la place du logo du fournisseur.

Jeu couleurs

Sélectionnez le jeu de couleurs pour l'ensemble du système de commande.

Économiseur

L'économiseur d'écran affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Un appel entrant ou l'activation d'une touche le fait disparaître.

Lancer anim.

Sélectionnez une animation qui s'affichera à la mise en marche du téléphone.

Arrêter anim.

Sélectionnez une animation qui s'affichera à l'arrêt du téléphone.

Mess. accueil

Entrez le message d'accueil qui sera affiché à la place d'une animation lors de la mise en marche.

Grdes lettres

Vous avez le choix entre deux tailles de caractères pour l'affichage.

Éclairage

Augmentez ou diminuez la luminosité de l'écran. Une luminosité plus faible prolonge la durée de veille.

Contraste

Réglez le contraste de l'écran.

Sonn.

Menu ➡ ➡ Sonn.
➡ Sélectionnez la fonction.

Réglage son.

Activer/désactiver la sonnerie, ou la réduire à un bip.

Vibreur

Activer/désactiver le vibreur (fonctions supplémentaires à celles de la sonnerie).

Volume

Vous pouvez régler des volumes différents selon les types d'appels et les fonctions.

Attention!
Ne pas oublier de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait entraîner des troubles auditifs!

Mélodies

Vous pouvez associer des sonneries différentes à des types d'appel ou à des fonctions particulières.

Filtrage appel

Seuls les appels provenant des numéros qui figurent dans l'annuaire ou le carnet d'adresses, ou appartenant à un groupe déterminé seront signalés par la sonnerie ou par le vibreur. Les autres appels seront uniquement affichés à l'écran.

Ton. clavier

Vous pouvez configurer le son émis quand vous appuyez sur une touche : **Clic** ou **Tonalité** ou **Silencieux**.

Bip de minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication.

Ton. services

Vous pouvez régler les tonalités de service et d'avertissement.

Clavier

Menu ➡ ➡ Clavier
➡ Sélectionnez la fonction.

Tte tche rép.

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche (sauf).

Verrou auto.

Si le verrouillage du clavier est activé, celui-ci se verrouille automatiquement lorsque vous n'appuyez sur aucune touche durant une minute, en mode veille. Cette protection empêche toute activation involontaire des touches du téléphone. Vous pouvez toutefois recevoir des appels et faire un appel d'urgence.

Menu ➡ ➡ Sonn.
➡ Sélectionnez la fonction.

Verr. ProSlide

Vous pouvez activer ou désactiver le verrouillage du clavier lorsque celui-ci est fermé. Le clavier est toujours automatiquement déverrouillé lorsque la partie coulissante est complètement ouverte.

Renseignements supplémentaires

En mode Veille, le clavier peut également être verrouillé et déverrouillé directement.

Appuyez **longuement**.

Ton. clavier

Voir p. 40.

Config. téléph.

Menu ➡ ➡ Config. téléph.
➡ Sélectionnez la fonction.

App. attente

Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est réglé et activer/désactiver **App. attente**.

Cacher ident.

Si cette fonction est activée, votre numéro n'est pas affiché à l'écran de votre correspondant (selon le fournisseur de services).

Renvoi appels

Vous pouvez définir les conditions du renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

Configuration d'un renvoi d'appel (exemple) :

Appels ss rép.

Sélectionnez **Appels ss rép.** (inclut les conditions **Si inaccessible**, **Sans réponse**, **Si occupé**).

Sélect. Appuyez et sélectionnez **Régler**. Entrez le numéro de téléphone vers lequel les appels seront acheminés.

OK Appuyez. Après une brève pause, le réglage est confirmé par le réseau.

Ts appels

Tous les appels sont renvoyés. Ce symbole est affiché sur la première ligne de l'écran en mode veille.

Autres possibilités de renvoi :

Si inaccessible, Sans réponse, Si occupé, Réception fax, Télécopies, Récep.données

Contrôle état

Après une courte pause, les informations sont affichées.

Condition activée, non activée.

Statut inconnu.

Effacer tout

Tous les renvois programmés sont effacés.

Menu ➡ ➡ **Config. téléph.** ➡ Sélectionnez la fonction.

Régl. usine

Vous pouvez réinitialiser les réglages par défaut (réglages en usine) du téléphone.

Sys. fichiers

Vous pouvez formater le système de fichiers (**Format**) et supprimer ou défragmenter **toutes** les données enregistrées (**Nettoyer**).

Num. appareil

Affichage du numéro d'identification de l'appareil (IMEI) et de la version du logiciel.

Arrêt autom.

Le téléphone s'éteint tous les jours à l'heure programmée.

Horloge

Menu ➡ ➡ **Horloge** ➡ Sélectionnez la fonction.

Heure/Date

Éditer Entrez d'abord la date, puis l'heure.

Renseignements supplémentaires

Si la pile est retirée pendant plus de 30 secondes, vous devrez régler l'heure à nouveau.

Fuseaux hor.

Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez actuellement.

Format date

JJ.MM.AAAA ou **MM/JJ/AAAA**

Format heure

Format 24h ou **Format 12h**.

Montrer horl.

Activation/désactivation de l'affichage de l'heure.

Connectivité

Menu ➡ ➡ **Connectivité** ➡ Sélectionnez la fonction.

GPRS

Oui / **Non** Activation/désactivation du GPRS.

Infos GPRS

Affichage d'informations sur la connectivité.

IrDA

Modifier Activation/désactivation de la transmission par infrarouge.

La distance entre les deux appareils ne doit pas dépasser 30 cm.

Serv. données

Pour les applications **MMS**, **WAP** et **Criel**,**Java**,**Rms**, au moins un profil de connexion doit être réglé et activé.

Au besoin, entrez **Réglages CSD** et **Réglages GPRS** (pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services) :

Options Ouvrez, sélectionnez **Modif.réglages** ➡ **Éditer**, entrez les données.

Sauver Enregistrez.

Profil HTTP

La configuration du téléphone varie selon le fournisseur :

- Les réglages ont déjà été effectués par le fournisseur. Vous pouvez accéder immédiatement à Internet.
- Des profils d'accès sont déjà définis pour un certain nombre de fournisseurs. Sélectionnez le profil et activez-le.
- Vous devez configurer le profil d'accès vous-même.

Si nécessaire, contactez votre fournisseur.

Fax/Données

Réc. Fax/Donn

L'appel est signalé par une tonalité spéciale (télécopies ou données). Lancez le logiciel de communication sur votre PC pour recevoir des télécopies ou des données.

Envoi Voix/Fax

Pour alterner entre le mode vocal et le mode télécopie, réglez la fonction sur le téléphone **avant** la transmission.

Récept.Vx/Fax

Lorsque le programme de communication démarre sur le PC, activez la fonction **pendant** un appel.

Fin de la transmission

Vous pouvez mettre fin à la transmission avec le logiciel du PC et/ou en appuyant sur .

Authentificat.

Éditer Activation de l'accès codé pour la liaison WAP.

Sécurité

Menu ➡ ➡ Sécurité
➡ Sélectionnez la fonction.

Codes

(Voir p. 17)

Seulement

Les options de composition sont limitées à certains numéros d'annuaire protégés sur la carte SIM.

Cette SIM seul

L'utilisation d'une **autre** carte SIM est interdite.

Restr. appels

L'interdiction de réseau limite l'utilisation de votre carte SIM.

App sortants: Tous les appels sortants sont interdits, sauf le numéro d'appel d'urgence 911.

Accès internat: Seuls les appels nationaux sont autorisés.

Int.sf.origin.: Les appels internationaux sont interdits.

App. entrants: Le téléphone ne peut recevoir aucun appel entrant.

Si autre rés.: Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau d'origine.

Contrôle état: Vérification du statut d'interdiction de réseau

Effacer tout: Supprimer toutes les restrictions.

Réseau

Menu ➡ ➡ Réseau
➡ Sélectionnez la fonction.

Ligne

Deux numéros de téléphone distincts doivent être enregistrés.

Info réseau

La liste des réseaux GSM actuellement disponibles s'affiche.

Choisir le réseau

La recherche de réseau est relancée.

Réseau autom.

Si cette fonction est activée, le réseau suivant de la liste des «fournisseurs préférés» est sélectionné.

Menu ➔ ➔ Réseau
➔ Sélectionnez la fonction.

Rés. préféré

Entrez vos fournisseurs préférés pour les cas où vous quittez votre réseau local.

Choix bande

Sélectionnez GSM 900, GSM 1800 ou GSM 1900.

Rech. rapide

La reconnexion au réseau se fait plus vite.

Grpe usag.

Selon le fournisseur, vous pouvez créer des groupes avec cette fonction. Ces groupes auront, p. ex., accès à des informations internes (de l'entreprise) ou bénéficieront de tarifs particuliers. Pour en savoir davantage, adressez-vous à votre fournisseur de services.

Accessoires

Menu ➔ ➔ Accessoires
➔ Sélectionnez la fonction.

Kit véhicule

Uniquement avec un dispositif mains-libres pour voiture Siemens d'origine. Le profil est automatiquement activé lorsque le téléphone est placé sur son support.

Prise auto.

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. Attention : des oreilles indiscrètes peuvent entendre votre conversation!

Arrêt autom.

Si le téléphone est alimenté par le circuit électrique de la voiture, l'intervalle de temps entre la coupure de l'allumage et celle du téléphone peut être réglé.

Casque

Uniquement avec un casque d'écoute Siemens d'origine. Le profil est automatiquement activé lorsque vous branchez le casque d'écoute au téléphone.

Prise des appels avec la touche Communication ou la touche PTT (Conversation) même si le verrouillage du clavier est activé.

Prise auto.

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes.

Réponse automatique

Si vous omettez un appel entrant, l'appelant peut vous écouter à votre insu.

Ht-parl. voit.

Vous pouvez sélectionner un autre réglage audio pour votre dispositif pour automobile.

ProSlide

Menu ➡ ➡ ProSlide
➡ Sélectionnez la fonction.

Volume

Réglez le volume des mélodies diffusées à l'ouverture ou à la fermeture de la partie coulissante.

Mélodie d'ouv.

Choisissez la mélodie jouée à l'ouverture du clavier.

Mélodie ferm.

Choisissez la mélodie jouée à la fermeture du clavier.

Verr. ProSlide

Vous pouvez activer ou désactiver le verrouillage du clavier lorsque celui-ci est fermé. Le clavier est toujours automatiquement déverrouillé lorsque la partie coulissante est complètement ouverte.

Remarque

La partie coulissante devrait toujours être **complètement** ouverte ou complètement fermée afin d'assurer l'activation des fonctions apparentées.

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants, par exemple.

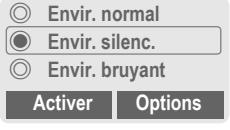
- Cinq profils sont fournis avec les réglages standard. Vous pouvez les modifier : **Envir. normal, Envir. silenc., Envir. bruyant, Kit véhicule, Casque**
- Vous pouvez définir deux profils personnels (**<Vide>**).
- Le profil spécial **Mode avion** ne peut pas être modifié.

Activer

Menu ➜

Sélectionnez le profil standard ou le profil personnel.

Activer Activez le profil.



Réglage

Sélectionnez un profil.

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Modif.réglages**. La liste des fonctions disponibles apparaît.

Kit véhicule

Lorsque le téléphone est utilisé avec un dispositif pour véhicule Siemens d'origine (p. 45), le profil est automatiquement activé dès que le téléphone est placé sur son support.

Casque

Si vous utilisez un casque d'écoute Siemens d'origine (p. 45), le profil est automatiquement activé dès que le casque est en marche.

Mode avion

Toutes les alarmes (rendez-vous, réveil) sont désactivées. Ce profil **ne peut pas être modifié.** Le téléphone s'éteint si vous sélectionnez ce profil.

Activer

Faites défiler jusqu'à l'option **Mode avion**.

Sélect. Activez le profil. Validez la demande de confirmation. Le téléphone s'éteint automatiquement.

Fonctionnement normal

Lorsque vous remettez votre téléphone en marche, le profil réglé préalablement est automatiquement activé.

Menu ➡ 1
➡ Sélectionnez la fonction.

L'organiseur offre un calendrier comportant des vues mensuelles, hebdomadaires et quotidiennes, ainsi qu'un bloc-notes et un enregistreur vocal.

Calendrier

Vous pouvez entrer vos rendez-vous et vos tâches dans le calendrier.

Déplacez-vous avec la touche de navigation, selon la vue affichée :

Défilement des semaines/jours/heures.

Agenda Afficher l'agenda quotidien.

Dans l'agenda, les rendez-vous et les tâches à effectuer de la journée sont affichés en ordre chronologique. Une tonalité sera émise à l'heure du rendez-vous si l'alarme est réglée.

Rendez-vous

Types de rendez-vous :

Mémo. Description – maximum de 50 caractères.

Mémo vocal. Enregistrement d'un mémo vocal.

Appel. Entrez le numéro de téléphone. Affiché avec l'alarme.

Réunion. Description – maximum de 50 caractères.

Renseignements supplémentaires
Une alarme retentit même si le téléphone est éteint. Pour la désactiver, appuyez sur n'importe quelle touche.
Message affiché pour indiquer que des alarmes ont été réglées : réveil, rendez-vous.
Désactivation de toutes les alarmes ...p. 47
Réglage de la tonalité de l'alarme ....p. 40

Tâches

Une tâche est indiquée de la même manière qu'un rendez-vous dans l'agenda de la journée sélectionnée. Cependant, l'heure n'est pas nécessaire. Si l'heure n'est pas spécifiée, la tâche s'affiche tous les jours en début de liste, jusqu'à ce qu'elle soit marquée comme étant accomplie.

Notes

La prise en charge du système T9 (p. 22) facilite la rédaction de notes courtes (p. ex. listes d'achats). Utilisez le code appareil pour enregistrer des notes confidentielles (p. 17).

RDV manqués

Les événements avec alarme auxquels vous n'avez pas réagi sont répertoriés pour être lus.

Configuration du calendrier

Vous pouvez sélectionner le début de la semaine et entrer des anniversaires.

Fuseaux hor.

Menu ➜ 1 ➜ Fuseaux hor.

Sélectionnez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez actuellement.

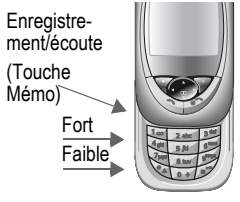
Dictaphone

L'enregistreur vocal vous permet d'enregistrer de courts messages vocaux.

Renseignements supplémentaires

L'utilisation de cette fonction peut être soumise à certaines restrictions légales, en particulier à des restrictions de droit pénal. Veuillez informer votre interlocuteur au préalable si vous souhaitez enregistrer la conversation, et gardez les conversations enregistrées strictement confidentielles. Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec l'accord de votre interlocuteur.

Utilisation des touches latérales



Nouvel enregistrement

Maintenez la touche Mémo enfoncée pendant toute la durée de l'enregistrement. La durée maximale d'enregistrement est affichée. L'enregistrement commence après le bip.

Pause

Pour insérer une pause dans l'enregistrement, lâchez la touche Mémo vocal durant un maximum de 10 secondes. Appuyez à nouveau sur la touche si vous désirez poursuivre l'enregistrement. Autrement, l'enregistrement s'arrête.

Enregistrer

Si vous lâchez la touche Mémo pendant plus de 10 secondes, l'enregistrement s'arrête.

Stop	Arrêter l'enregistrement. L'enregistrement est automatiquement sauvegardé avec l'heure et la date.
Sauver	Donner un nom à l'enregistrement.
OK	Sauvegarder l'enregistrement.

Écoute

En mode Veille, appuyez **brièvement** sur la touche Mémo. Si cette fonction est programmée, l'option **Mains-libres** est proposée.

Ou

Menu ➜ 1 ➜ Dictaphone

La liste des enregistrements s'ouvre.

	Sélectionnez l'enregistrement.
Écouter	Appuyez.

Menu ➔
➔ Sélectionnez la fonction.

Alarme/Réveil

L'alarme retentit au moment que vous avez programmé, même si le téléphone est éteint.

Marche / Arrêt
Activez/désactivez l'alarme.

Réglage

Modifier Sélection à l'écran : alarmes et jours

Sélectionnez les jours.

Modifier Réglez les jours auxquels l'alarme sera émise, puis appuyez sur OK.

Calculatrice

Entrez un nombre (maximum de 8 chiffres).

Sélectionnez la fonction de calculatrice.

Le résultat est affiché.

. = + - * /	Appuyez plusieurs fois sur la touche écran droite.
±	Pour alterner entre les signes «+» et «–».
%	Conversion en pourcentage.
,	Enregistrer/extraire un nombre.
e	Exposant (maximum de deux chiffres).

Conv. devises

Vous pouvez calculer le taux de change entre trois devises différentes.

Si aucune devise n'est encore entrée lors de la première utilisation, appuyez sur OK.

Entrez les devises et confirmez avec OK.

Entrez le taux de change. Enregistrez avec Options et OK.

Choisissez une combinaison de devises pour la conversion.

Démar. Appuyez, puis entrez un montant.

Le résultat s'affiche.

Répéter Répétez le calcul avec d'autres données.

Chronomètre

Deux intervalles de temps peuvent être mesurés et enregistrés.

Réinit. Remettez le chronomètre à zéro.

Démarrez ou arrêtez le chronomètre.

Intervalle

Utilisation des touches latérales :

Menu ➜ ➜ Sélectionnez la fonction.

Compte à rebours

Un temps prédéfini s'écoule. Les trois dernières secondes sont signalées par un bip sonore. Un signal particulier retentit à la fin.

Régler Entrer le temps.

Démarrer Démarrer le compte à rebours.

Stop Interrompre le compte à rebours.

Modifier Modifier le temps.

Réinit. Remettre le compte à zéro.

Caméra (Accessoires)

Vous pouvez enregistrer et envoyer des photos prises avec le Mobile Camera IQP-511. Deux formats d'enregistrement sont possibles :

- Basse résolution :
  QQVGA, 160 x 120 pixels, capacité de mémoire jusqu'à 6 Ko pour l'envoi comme message graphique (p. 34).
- Haute résolution :
  VGA, 640 x 480 pixels, capacité de mémoire d'une image jusqu'à 40 Ko, en vue d'un traitement ultérieur sur PC, par exemple. Afin de visualiser la photo à l'écran du téléphone, une image QQVGA est créée pour chaque photo VGA.

Caméra Ouvrez le menu lorsque l'appareil photo est branché (en mode Veille).

Ou

Menu ➜ ➜ **Caméra**

Le nombre de photos restant est affiché.

OK Confirmez.

La dernière photo prise est affichée.

Parcourez les photos.

Selon le réglage et la situation, les touches écran suivantes sont disponibles :

Prise de vue

Il faut quelques secondes pour traiter une prise de vue.

Appuyez sur la **touche latérale supérieure**. Une fois le temps de pose écoulé, vous entendez un signal d'avertissement. La photo apparaît à l'écran et est automatiquement enregistrée.

Flash

Dans le menu des options, la fonction Flash peut être activée/désactivée.

Si vous l'activez, vous êtes invité, avant de prendre la photo, à charger le flash.

Appuyez **brièvement** sur la **longue touche latérale supérieure**. Le flash est chargé. Appuyez de nouveau pour prendre une photo.

Menu ➜
➜ Sélectionnez la fonction.

Commande vocale

Des fonctions peuvent être activées par une commande vocale. Un maximum de 20 annonces vocales pour la composition vocale ou des commandes vocales peut être enregistré dans le téléphone (non sur la carte SIM!).

Enregistrement

Menu ➜ ➜ **Commande vocale**

Une liste des fonctions disponibles apparaît.

Sélectionnez une fonction.

Enregist. Appuyez.

Oui Confirmez la fonction.

Démarrer Commencez l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcez la commande correspondant à la fonction et **répétez-la** lorsque le système vous le demande.

Options Ouvrez le menu des fonctions.

Utilisation

Appuyez **longuement** sur la **touche latérale inférieure** (en mode Veille).

Un bip retentit et un message apparaît. Prononcez la fonction.

Synchronisation à distance

Grâce à cette fonction, vous pouvez accéder à distance à des données externes (adresses, agenda, etc.) et les synchroniser avec les données enregistrées sur le téléphone.

Synchroniser

Démarrer Sélectionner l'ordinateur, démarrer la synchronisation.

Régl. synchro.

Réglages Démarrer la synchronisation.

Profil synchro

Sélectionnez pour définir un profil.

Options Ouvrez le menu et sélectionnez **Modifier**.

Régl. serveur

Sélectionnez les champs de base de données : **Adresses, Calendrier, Tâches, Notes** et remplissez les champs d'entrée.

Four.d'accès

Pour sélectionner le profil de connexion, voir **Serv. données**, p. 43.

Activation du profil de synchronisation à distance

Régl. synchro.
Sélectionnez.

Profil synchro
Sélectionnez, puis choisissez un profil et activez-le avec **Activer**.

Renseignements supplémentaires www.my-siemens.com/SyncML

Touche d'accès rapide/Mon Menu

Touche écran gauche

Vous pouvez programmer une fonction ou un numéro de téléphone sur cette touche pour accélérer la sélection.

Changement (exemple)

Internet Appuyez **brièvement**.

Modifier Choisissez l'application, p. ex. **Nv. SMS**.
Numéro tél. : Rechercher dans l'annuaire ou dans le carnet d'adresses.

Sélect. Confirmez le réglage.

Application (exemple)

Touche écran à laquelle un numéro de téléphone ou un nom est assigné.

Carole Appuyez **longuement**.

Touches de composition abrégée

Vous pouvez utiliser les touches numériques 2 à 9 comme touches de composition abrégée. La touche 1 est réservée à la messagerie.

Changement (exemple)

3 def Appuyez sur une touche numérique non assignée (2 - 9) :

Régler Choisissez l'application.
Numéro tél. : Choisissez entre l'annuaire et le carnet d'adresses.
Signets : Sélectionnez un URL dans votre liste de signets.

Sélect. Confirmez le réglage.

Application (exemple)

3 def Appuyez **longuement** sur la touche.

Mon Menu

Menu Appuyez.

Mon Men Appuyez.

Vous pouvez définir votre propre menu. La liste des 10 entrées est prédéfinie, mais peut être modifiée.

Modif.réglages

Vous pouvez remplacer chaque entrée prédéfinie par une autre entrée de la liste de sélection **Mon Menu**.

Sélectionnez une entrée.

Options Appuyez et sélectionnez **Modif.réglages**

Régler Appuyez.

Sélectionnez la **nouvelle** entrée dans la liste de sélection.

Régler Appuyez.

Si vous avez sélectionné un numéro de téléphone ou un favori WAP comme nouvelle entrée, l'application correspondante démarre.

Réin. tout

Options Appuyez et sélectionnez **Réin. tout**.

Après la confirmation et l'entrée du code d'appareil, les entrées par défaut sont rétablies.

Le système de fichiers vous permet d'organiser vos fichiers de la même façon qu'avec un gestionnaire de fichiers sur PC. Les différents types de données sont enregistrés dans leur dossier correspondant dans le système de fichiers.

Afin d'empêcher la copie de contenu, deux types de dossiers ont été créés : 1) le dossier MyData et ses sous-dossiers non protégés, et 2) des dossiers protégés.

Les données stockées dans le dossier MyData peuvent être envoyées par le téléphone dans un message MMS ou un courriel.

Les données reçues par WAP sont automatiquement stockées dans un dossier protégé, selon leur type (son, image, etc.).

Menu ➜

La liste des dossiers et fichiers apparaît.

Ouvrir Ouvrez le dossier ou le fichier à l'aide de l'application pertinente, ou si le type de données est inconnu :

Marquer Marquez le fichier.

Les fichiers suivants peuvent être affichés ici :

bmp, jpg, gif, png	**Images :** afficher l'image.
bmx, (anim) gif	**Animation :** afficher l'animation.
mid, amr, mmf	**Tonalités et alertes :** émettre la mélodie ou la tonalité.
vmo	**Mémo vocal :** écouter le fichier vocal.
col	**Jeu de couleurs :** utilisable uniquement avec **Réglage** (p. 39).
smo **smi**	**SMS** : avec les sous-dossiers : **Boîte de réception, Brouillon, Non envoyés, Envoyés**
tmo **txt**	**Modules de texte :** blocs de texte. **Fichiers texte.**
***.jad** ***.jar** ***.db**	Applications. Données. Lien de téléchargement.

Menu du système de fichiers

Options Ouvrez le menu.

Ouvrir	Ouvrir le dossier.
Déplacer	Déplacer le fichier ou le dossier indiqué dans la mémoire temporaire.
Copier	Copier le fichier indiqué vers la mémoire temporaire.
Ajouter	Transférer le contenu de la mémoire temporaire vers le dossier ouvert .
Supprimer	Effacer l'entrée.
Supprim Tout	Effacer toutes les entrées.
Marquer	Voir Mode Marquage (p. 24).
Sélect. Tout	Marquer toutes les entrées, voir Mode Marquage (p. 24).
Nouv.Dossier	Créer un nouveau dossier (un seul niveau de dossier disponible).
Renommer	Modifier l'entrée marquée.
Tri	Définir les critères de tri (alphabétique, par type, par date).
Attributs	Afficher des informations sur le fichier ou le dossier sélectionné.
Info Lecteur	Afficher l'espace mémoire utilisé/libre.

Le sous-menu de chaque application permet d'accéder à ces fonctions. Veillez à utiliser le jeu de caractères ANSI pour la transmission. Pour pouvoir imprimer correctement des caractères spéciaux, votre imprimante doit être réglée sur la bonne table de conversion (page de codes).

Infrarouge

Activer IrDA, p. 43.

Option de l'application :

Env./Impr... ➝ Via infrarouge

Envoi Envoyer les données par la voie d'émission sélectionnée.

Imprimer Envoyer les données à l'imprimante connectée.

ATout par IrDA

Option de l'application :

Env./Impr... ➝ Tout par IrDA

Toutes les entrées de l'annuaire, du carnet d'adresses et de l'organiseur seront transmises ou imprimées.

Envoi / **Imprimer**
Voir ci-dessus.

Réception par IrDA

Pour permettre la réception, activez le mode infrarouge (p. 43).

Via SMS

Les entrées de l'annuaire et du carnet d'adresses et les rendez-vous peuvent être envoyés sous forme d'objets SMS vers un autre téléphone mobile compatible. Plusieurs messages SMS peuvent être créés pour les objets plus volumineux.

SMS – texte

Les cartes d'affaires, les entrées du carnet d'adresses ou les rendez-vous peuvent être envoyés sous forme de messages textuels (plusieurs messages peuvent ainsi être générés).

Importer

Activer la transmission afin de pouvoir recevoir **plusieurs** objets successifs par IrDA. Activer IrDA, p. 43.

Objets de données

Les fichiers reçus par SMS ou IrDA sont enregistrés dans le système de fichiers (p. 55).

Questions et réponses

Si vous vous posez des questions lors de l'utilisation de votre téléphone, nous nous ferons un plaisir d'y répondre en tout temps sur **www.my-siemens.com/customercare**. En outre, vous trouverez ci-dessous la liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses.

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Mise en marche impossible.	Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt.	Appuyez pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt.
	Pile déchargée.	Chargez la pile. Vérifiez l'état de la charge à l'écran.
	Contacts de pile encrassés.	Nettoyez les contacts.
	Voir ci-dessous «Erreur de charge».	
Temps de veille trop court.	Utilisation fréquente de l'organiseur ou des jeux	Si nécessaire, réduisez l'utilisation.
	Recherche rapide activée	Désactivez la recherche rapide (p. 45).
	Éclairage d'écran activé	Désactivez l'éclairage d'écran (p. 39).
	Appui involontaire sur une touche (éclairage)	Activez le verrouillage du clavier (p. 40).
Erreur de charge (pas d'icône de charge à l'écran).	Décharge complète de la pile	1) Branchez le câble de charge pour charger la pile. 2) L'icône de charge est affichée après environ deux heures. 3) Chargez la pile.
	Température hors-plage 5 °C à 40 °C	Assurez-vous que la température ambiante est appropriée, attendez un peu, puis effectuez une nouvelle recharge.
	Problème de contacts	Vérifiez l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifiez les contacts de la pile et les interfaces de l'appareil, nettoyez-les si nécessaire, puis replacez la pile.
	Tension secteur inexistante	Utilisez une autre prise, vérifiez la tension du secteur.
	Chargeur incorrect	N'utilisez que des accessoires Siemens d'origine.
	Pile défectueuse	Remplacez la pile.
Erreur SIM.	Carte SIM mal insérée	Assurez-vous que la carte SIM est bien insérée (p. 12).
	Contacts de la carte SIM encrassés	Nettoyez la carte SIM avec un chiffon sec.
	Tension de la carte SIM incorrecte	N'utilisez que des cartes SIM de 3 V.
	Carte SIM endommagée (par exemple cassée)	Effectuez une vérification visuelle. Échangez la carte SIM auprès de votre fournisseur de services.

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Pas de connexion au réseau.	Signal faible	Recherchez l'emplacement ou la fenêtre la plus haute ou allez à l'air libre.
	Sortie de la zone de couverture du GSM	Vérifiez la zone de couverture de votre fournisseur de services.
	Carte SIM non valide	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Nouveau réseau non autorisé	Essayez la sélection manuelle ou sélectionnez un autre réseau (p. 45).
	Interdiction de réseau	Vérifiez les interdictions de réseau (p. 44).
	Réseau surchargé	Réessayez plus tard.
Perte de connexion au réseau.	Signal trop faible	La connexion au réseau d'un autre fournisseur s'effectue automatiquement (p. 45). Pour accélérer la procédure, éteignez puis rallumez le téléphone.
Appels impossibles.	Ligne 2 programmée	Programmez la ligne 1 〉〉〉〉 (p. 44).
	Une nouvelle carte SIM a été insérée.	Vérifiez les nouvelles restrictions.
	Limite de coût atteinte	Réinitialisez la limite à zéro avec le NIP 2 (p. 30).
	Crédit épuisé	Rechargez le crédit.
Certains appels sont impossibles.	Des restrictions d'appel sont en vigueur.	Des restrictions peuvent être imposées par le fournisseur de services. Vérifiez les restrictions (p. 44).
Aucune entrée possible dans l'annuaire.	L'annuaire est plein.	Supprimez des entrées dans l'annuaire ou transférez-les dans le carnet d'adresses (p. 26).
La messagerie vocale ne fonctionne pas.	Le renvoi des appels vers la messagerie vocale n'est pas activé.	Activez le renvoi des appels vers la messagerie vocale (p. 41).
SMS (message texte) ✉ clignote.	Mémoire SMS pleine	Effacez des messages (SMS) (p. 33) ou archivez-les afin de libérer de l'espace mémoire.
Impossible d'activer une fonction.	Cette fonction n'est pas offerte par le fournisseur de services ou nécessite un abonnement.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
Problèmes d'espace mémoire, par ex. Jeux/Autres, les sonneries, les images, l'archivage des SMS.	Mémoire de l'appareil pleine	Effacez des fichiers dans les différentes zones.
Pas d'accès WAP, aucun téléchargement possible.	Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets.	Activez (p. 37), définissez un profil WAP (p. 38) ou un profil HTTP. Au besoin, adressez-vous à votre fournisseur de services.

Questions et réponses

Problème	Causes possibles	Solutions possibles
Envoi de message textuel impossible.	Votre fournisseur n'offre pas ce service.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Le numéro de téléphone du centre de services n'est pas ou est mal programmé.	Programmez le centre de services (p. 37).
	Le contrat associé à la carte SIM n'offre pas ce service.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
	Centre de services surchargé.	Renvoyez le message.
	Le téléphone du destinataire n'est pas compatible.	Vérifiez.
Les images et tonalités EMS ne s'affichent pas à l'écran du destinataire.	L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS.	
Aucun accès à Internet possible.	Profil WAP incorrectement réglé, ou réglages incorrects ou incomplets.	Vérifiez les réglages ou adressez-vous à votre fournisseur de services.
Erreur de NIP/ Erreur de NIP 2.	Trois entrées incorrectes.	Entrez le code PUK (NIP maître) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas d'oubli du PUK (NIP maître), contactez votre fournisseur de services.
Erreur de code de téléphone.	Trois entrées incorrectes.	Appelez le centre de services de Siemens (p. 61).
Erreur de code de fournisseur.	Service non autorisé	Communiquez avec votre fournisseur de services.
Options de menu manquantes/trop nombreuses.	Des fonctions ont peut-être été ajoutées ou supprimées par le fournisseur de services à l'aide de la carte SIM.	Adressez-vous au fournisseur de services.
Télécopie impossible.	Réglages incorrects dans le PC.	Vérifiez les réglages (p. 43).
	Service non autorisé.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
Le compteur ne fonctionne pas.	Impulsion de comptage non transmise.	Communiquez avec votre fournisseur de services.
Dommages		
Choc violent.	Retirez la pile et la carte SIM, puis remettez-les en place. Ne démontez pas le téléphone!	
Téléphone mouillé.	Retirez la pile et la carte SIM. Séchez immédiatement avec un chiffon, n'exposez pas à la chaleur. Séchez soigneusement les contacts. Placez le téléphone debout et faites-le sécher dans un courant d'air. Ne démontez pas le téléphone!	

Réinitialisez tous les réglages par défaut (voir aussi p. 42) : * # 9 9 9 9 #

Vous obtiendrez une aide simple pour vos questions techniques et d'utilisation du téléphone sur notre site d'assistance en ligne :

www.my-siemens.com/customercare

Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre «Questions et réponses», p. 58.

Quand vous contactez le service à la clientèle, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, afficher avec *****# 0 6 #), la version du logiciel (afficher avec *****# 0 6 #, puis Info) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens.

Les pays où nos produits ne sont pas vendus par des vendeurs agréés ne bénéficient pas de nos services d'échange ou de réparation.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

Abou Dhabi	0 26 42 38 00
Afrique du Sud	08 60 10 11 57
Allemagne *	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite	0 22 26 00 43
Argentine	0 80 08 88 98 78
Australie	13 00 66 53 66
Autriche	05 17 07 50 04
Bahrein	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgique	0 78 15 22 21
Bolivie	0 21 21 41 14
Bosnie Herzégovine	0 33 27 66 49
Brésil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgarie	02 73 94 88
Cambodge	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Chine	0 21 50 31 81 49
Côte-d'Ivoire	05 02 02 59
Croatie	0 16 10 53 81
Danemark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egypte	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis	0 43 31 95 78
Espagne	9 02 11 50 61
Estonie	06 30 47 97
Finlande	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Grèce	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hongrie	06 14 71 24 44
Inde	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonésie	0 21 46 82 60 81
Irlande	18 50 77 72 77
Islande	5 11 30 00
Italie	02 66 76 44 00
Jordanie	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Koweït	2 45 41 78
Lettonie	7 50 11 18
Liban	01 44 30 43
Lituanie	8 52 74 20 10
Luxembourg	43 84 33 99
Lybie	02 13 50 28 82
Macédoine	02 13 14 84
Malaisie	+ 6 03 77 12 43 04
Malte	+ 35 32 14 94 06 32
Maroc	22 66 92 09
Maurice	2 11 62 13
Mexique	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvège	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande	08 00 27 43 63
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Pays-Bas	0 90 03 33 31 00
Philippines	0 27 57 11 18
Pologne	08 01 30 00 30
Portugal	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Rép. Slovaque	02 59 68 22 66

Rép. Tchèque	02 33 03 27 27
Roumanie	02 12 04 60 00
Royaume-Uni	0 87 05 33 44 11
Russie	8 80 02 00 10 10
Serbie	01 13 22 84 85
Singapour	62 27 11 18
Slovénie	0 14 74 63 36
Suède	0 87 50 99 11
Suisse	08 48 21 20 00
Taiwan	02 23 96 10 06
Thaïlande	0 22 68 11 18
Tunisie	71 86 19 02
Turquie	0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
USA	1 88 87 77 02 11
Vietnam	49 43 73 23
Zimbabwe	04 36 94 24

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre téléphone cellulaire.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique, s'il est branché, et enlevez la pile.
- N'utilisez pas votre cellulaire dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les piles et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les platines électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil!
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante ou de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone!

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la pile, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rapportez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et réparer l'appareil si nécessaire.

Mise à jour sur les téléphones cellulaires du Centre pour les dispositifs et la santé radiologiques de l'agence américaine FDA

La FDA reçoit régulièrement des demandes de renseignement concernant la sécurité des téléphones cellulaires et PCS. La présente est un résumé de ce qui est connu et de ce que l'on ignore encore sur les risques que peuvent présenter ces appareils pour la santé et les mesures pouvant être prises pour minimiser ces risques. Ces renseignements peuvent être utilisés pour répondre.
à d'éventuelles questions.

Pourquoi se pose-t-on des questions ?

Lors de leur utilisation, les téléphones cellulaires émettent des radiofréquences de faible puissance (des champs de radiofréqunces) qui se situent dans la bande des micro-ondes. En mode veille, ils émettent également des radiofréquences de très faible puissance qui peuvent être considérées comme négligeables. Il est bien connu que des radiofréquences de puissance élevée peuvent causer des dommages biologiques par l'effet de réchauffement (utilisé dans les fours micro-ondes). Cependant, on ne sait pas à quel degré ou de quelle façon les radiofréquences de faible puissance pourraient également nuire à la santé. Même si des recherches ont été effectuées pour répondre à ces questions, on ignore toujours quels effets biologiques sont provoqués par ce type de radiation. C'est pourquoi, il est impossible jusqu'à ce jour de conclure avec certitude si les téléphones cellulaires sont sûrs ou non. Cependant, les recherches scientifiques ne démontrent aucun effet pathologique négatif lié à l'usage de téléphones cellulaires.

Quels types de téléphone sont mis en cause ?

Les téléphones portatifs avec antenne intégrée portés tout près de la tête lors des conversations. Ce type de téléphones portables est mis en cause en raison de la faible distance séparant l'antenne du téléphone, source primaire d'émissions de radiofréquences, et la tête de l'utilisateur. L'exposition aux radiofréquences émises par un téléphone dont l'antenne se trouve à une distance plus grande de l'utilisateur (comme p. ex. à l'extérieur d'un véhicule) est beaucoup moins élévée que dans le cas de téléphones portatifs, l'exposition aux radiofréquences diminuant rapidement quand l'utilisateur s'éloigne de la source. La sécurité des «téléphones sans fil» qui ont une base connectée à une prise téléphonique dans une maison et

qui fonctionnent à des puissances et des fréquences beaucoup plus basses n'est pas mise en question.

Quelle est la probabilité que les téléphones portatifs nuisent à la santé ?

En résumé, il n'y a pas assez de preuves pour arriver à une conclusion mais les recherches continuent. Les résultats des recherches se contredisent et souvent, les méthodes avec lesquelles ils ont été obtenus ne sont pas satisfaisantes. Les études menées sur les animaux pour connaître les effets dus aux expositions à des radiofréquences émises par les téléphones cellulaires ont abouti à des résultats contradictoires. Cependant, quelques études laissent craindre que des radiofréquences de faible puissance accélèrent la formation de cancer dans le cas d'animaux de laboratoire. Une étude menée sur des souris génétiquement modifiées et présentant une prédisposition cancéreuse plus élevée, a montré que le taux de cancers doublait lorsque les souris étaient exposées à des champs de radiofréquences. Les scientifiques ne savent pas si les résultats de ces essais peuvent être extrapolés à l'utilisation de téléphones cellulaires. Premièrement, il n'est pas sûr que les résultats de tests menés sur des rats et des souris puissent être extrapolés aux êtres humains. Deuxièment, beaucoup d'études démontrent un développement plus élévé de tumeurs chez des animaux ayant déjà été traités avec des produits chimiques cancérogènes, et dans d'autres études où les animaux ont été exposés quasiment en permanence à des radiofréquence, c'est-à-dire jusqu'à 22 heures par jour.

Au cours des cinq dernières années, l'industrie américaine des téléphones cellulaires a investi dans la recherche sur la sécurité de téléphones. Ces recherches ont permis de révéler deux faits qui méritent une recherche plus approfondie :

1. Dans le cadre d'une étude clinique, les chercheurs ont essayé d'établir un lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et le gliome (un type de cancer cérébral) ou le neurome acoustique (une tumeur bénigne de la gaine des nerfs). Aucun lien statistiquement significatif n'a pu être établi entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et un neurome acoustique. Il n'a pas non plus été possible de constater de lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et tous les types de gliomes. Il faut noter que l'exposition moyenne dans cette étude était de moins de trois ans.

Cependant, en étudiant les 20 types de gliomes séparément, on a pu établir un lien entre l'utilisation d'un téléphone cellulaire et un type rare de gliome, les tumeurs neuro-épithéliales. Il est possible qu'il s'agisse d'une coïncidence, compte tenu des comparaisons multiples faites sur un

seul échantillon. De plus, le risque n'a pas augmenté avec la fréquence d'utilisation du téléphone cellulaire ou avec la durée des appels. Au contraire, le risque a même diminué en fonction du nombre d'heures d'utilisation. Dans la plupart des cas, le risque augmente avec la durée d'exposition à un agent cancérogène. Une étude sur les cancers cérébraux menée actuellement par le National Cancer Institute porte sur l'exactitude et la récurrence de ces résultats.[1]

2. Des chercheurs ont effectué un grand nombre d'essais de laboratoire pour évaluer les effets d'une exposition aux radiofréquences de téléphones cellulaires sur l'ADN. Ces essais ont porté sur différentes sortes d'anomalies, telles que les mutations, les anomalies au niveau des chromosomes, les ruptures d'ADN et les changements dans le matériau génétique de certaines cellules sanguines, les lymphocytes. Aucun test n'a révélé un effet des radiofréquences, sauf l'essai au niveau du micronucléus, qui a causé des modifications dans la structure du matériau génétique. Ces cellules présentaient des modifications après une exposition à la radiation simulée d'un téléphone cellulaire, et seulement après une exposition d'une durée de 24 heures. Il est possible qu'une exposition d'une telle durée ait été provoquée par un réchauffement. Étant donné que cet essai est thermosensible, il se peut que les anomalies soient imputables à la chaleur. Les ouvrages ne sont pas unanimes concernant les essais au niveau du micronucléus. Donc, il faudra des essais supplémentaires.[2]

Actuellement, la FDA collabore avec le gouvernement, l'industrie et les universités afin d'assurer un suivi approprié de ces recherches subventionnées par l'industrie. On prévoit que la collaboration avec l'Association américaine des industries du téléphone cellulaire [Cellular Telecommunications Industry Association] permettra à la FDA d'émettre des recommandations pour la recherche et de surveiller d'autres recherches financées par la CTIA basées sur ces recommandations.

Deux autres études intéressantes ont été publiées récemment :

- Deux groupes de 18 personnes ont été exposés aux signaux simulés d'un téléphone cellulaire dans un laboratoire pendant que l'on a vérifié leurs facultés cognitives. On n'a constaté aucun changement quant à leur capacité de se souvenir de mots, de numéros, d'images ou quant à leur mémoire spatiale. Par contre, lors d'un test visuel, ils étaient en mesure d'effectuer des choix plus rapidement lorsqu'ils ont été exposés aux signaux d'un téléphone cellulaire. C'était le seul changement détectable parmi les plus de 20 variables comparées.[3]

- Une étude de 209 cas de tumeurs cérébrales comparés à 425 personnes témoins, n'a révélé aucun risque accru de cancer cérébral dû à l'utilisation d'un téléphone cellulaire. Lorsqu'une tumeur était présente, elle se situait cependant du côté où le téléphone cellulaire était utilisé. Étant donné que ceci ne concernait qu'un nombre de cas restreint, la probabilité accrue n'était pas assez élevée pour être statistiquement significative.[4]

En résumé, nous ne disposons pas à ce jour d'assez de renseignements pour être en mesure de dire avec certitude s'il existe ou pas une faible incidence de maladies due à l'usage du téléphone cellulaire. La FDA continue à collaborer avec toutes les parties, y compris les agences fédérales et l'industrie, afin de garantir que la recherche se poursuive pour trouver des réponses à toutes les questions concernant la sécurité des téléphones cellulaires.

Que sait-on sur les cas de cancers décelés auprès d'utilisateurs de téléphones cellulaires ?

Un cancer cérébral a été diagnostiqué chez des personnes ayant utilisé un téléphone cellulaire. Il est toutefois important de comprendre que ce type de cancer survient également chez des personnes n'ayant jamais utilisé de téléphone cellulaire. En effet, aux États-Unis, on dénombre 6 nouveaux cas pour 100 000 habitants chaque année. Si on se base sur ces chiffres et qu'on estime à 80 millions le nombre d'utilisateurs de téléphones cellulaires (un nombre qui augmente d'à peu près un million chaque mois), on devrait s'attendre à quelque 4800 cas de cancer cérébral chaque année frappant 80 millions de personnes, et ce indépendamment du fait qu'elles aient utilisé ou non un téléphone cellulaire. Il n'est donc pas possible de dire si un cancer est dû ou non à l'usage d'un téléphone cellulaire. Une question importante est de savoir si la probabilité de contracter une certaine forme de cancer est plus élevée chez les utilisateurs de téléphone cellulaire par rapport au reste de la population. Une possibilité de trouver la réponse à cette question consiste à vérifier l'usage du téléphone cellulaire parmi les personnes atteintes d'un cancer cérébral comparées à un groupe témoin sans tumeur cérébrale. C'est ce que l'on appelle une étude cas-témoins. L'étude cas-témoins menée actuellement par le National Cancer Institute ainsi que la recherche de suivi financée par l'industrie fourniront des réponses à ces questions.

Quel est le rôle de la FDA en ce qui concerne la sécurité des téléphones cellulaires ?

D'après la loi, il n'incombe pas à la FDA d'étudier la sécurité de dispositifs émetteurs de radiation destinés aux consommateurs, tels que les téléphones cellulaires avant leur

mise sur le marché, comme dans le cas de nouveaux médicaments ou de nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence est habilitée à prendre des mesures s'il est prouvé que les radiations émises par les téléphones cellulaires atteignent des niveaux qui sont nuisibles à l'utilisateur. Dans ce cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones cellulaires d'informer les utilisateurs sur les risques de santé inhérents et d'effectuer les réparations, remplacements et rappels nécessaires pour éliminer ces risques.

Même si les données scientifiques ne justifient jusqu'à présent aucune démarche régulatrice, la FDA a recommandé à l'industrie des téléphones cellulaires de prendre certaines mesures pour assurer la sécurité publique. L'agence a recommandé à l'industrie de :

- financer la recherche nécessaire sur les effets biologiques causés par les radiofréquences émises par les téléphones cellulaires ;
- concevoir des téléphones cellulaires de façon à réduire les risques d'une exposition aux radiofréquences n'étant pas nécessaire au fonctionnement du téléphone et de
- collaborer pour fournir aux utilisateurs le maximum de renseignements sur les effets possibles des téléphones cellulaires sur la santé.

De plus, la FDA est membre d'un groupe de travail interministériel qui regroupe plusieurs agences responsables de différents aspects de la sécurité des téléphones cellulaires. Le rôle de la FDA consiste à coordonner les efforts de toutes ces agences. Il s'agit des agences suivantes :

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Health and Safety Administration
- National Telecommunications and Information Administration

Le National Institute of Health y participe également.

En l'absence de données concluantes, que peut-on faire ?

Si ces appareils représentent un risque - ce qu'on ne sait pas encore - celui-ci est probablement minime. Cependant, il existe des moyens permettant d'éviter des risques potentiels. Un exemple : on sait que la radiation augmente avec la durée d'exposition. Les personnes qui utilisent leurs téléphones cellulaires pendant de nombreuses heures devraient songer à passer leurs longs appels téléphoniques sur un téléphone conventionnel et réserver les téléphones cellulaires aux conversa-

tions de courte durée ou aux cas où aucun autre téléphone n'est disponible.

Les personnes devant passer chaque jour des appels de longue durée dans leurs véhicules devraient se procurer un type de téléphone cellulaire permettant de garder une distance plus grande entre le corps et la source de radiofréquences étant donné que le niveau d'exposition diminue considérablement avec la distance. Par exemple, ces personnes devraient utiliser :

- un téléphone cellulaire dont l'antenne se trouve à l'extérieur du véhicule,
- un téléphone portatif avec une antenne intégrée qui est connectée à une autre antenne installée à l'extérieur du véhicule ou dans un dispositif séparé, ou
- un casque avec une antenne qui est reliée à un téléphone porté à la ceinture.

Où trouve-t-on des renseignements supplémentaires ?

Pour plus de détails, veuillez consulter les sites web suivants :

- Federal Communications Commission (FCC) RF Safety Program (sélectionnez «Information on Human Exposure to RF Fields from Cellular and PCS Radio Transmitters») : http://www.fcc.gov/oet/rfsafety
- World Health Organization (WHO) International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (sélectionnez «Q & A») : http://www.who.int/emf
- United Kingdom, National Radiological Protection Board : http://www.nrpb.org.uk
- Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) : http://www.wow-com.com
- U.S. Food and Drug Administration (FDA) Center for devices and Radiological Health : http://www.fda.gov/cdhr/consumer/

[1] Muscat et al. Epidemiological Study of Cellular Telephone Use and Malignant Brain Tumors. In: State of the Science Symposium; 20 juin 1999; Long Beach, California.

[2] Tice et al. Tests of mobile phone signals for activity in genotoxicity and other laboratory assays. In: Annual Meeting of the Environmental Mutagen Society; 29 mars 1999, Washington, DC; and personal communication, unpublished results.

[3] Preece, AW, Iwi, G, Davies-Smith, A, Wesnes, K, Butler, S, Lim, E, and Varey, A. Effect of a 915- MHz simulated mobile phone signal on cognitive function in man. Int. J. Radiat. Biol., 8 avril 1999.

[4] Hardell, L, Nasman, A, Pahlson, A, Hallquist, A and Mild, KH. Use of cellular telephones and the risk for brain tumors; a case-control study. Int. J. Oncol, 15: 113-116, 1999

Informations relatives à la FCC

Votre téléphone peut provoquer des interférences avec des téléviseurs et des postes de radio (par exemple, lorsque vous vous trouvez trop près d'un système récepteur). La FCC (Commission fédérale américaine des communications) ou Industrie Canada peut vous demander de ne plus utiliser votre téléphone si ces interférences ne peuvent pas être éliminées. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre centre de services local.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. L'usage de cet appareil est sujette à la condition qu'il ne provoque pas d'interférences nuisibles.

Votre téléphone sans fil Siemens vous permet de parler à qui vous voulez presque partout et à tout moment. Le pouvoir de la téléphonie cellulaire est bien pratique, mais il s'accompagne de responsabilités importantes.

Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité est de conduire. Lorsqu'il vous est nécessaire d'utiliser votre téléphone cellulaire en conduisant, gardez l'esprit les conseils ci-dessous :

Apprenez à utiliser efficacement les fonctions de votre téléphone telles que la composition abrégée et la recomposition.

Lisez attentivement votre manuel d'utilisation et apprenez à vous servir des fonctions utiles qu'offre la plupart des téléphones, notamment Composition automatique et Appel mémorisé. La plupart des téléphones peuvent enregistrer jusqu'à 99 numéros. Essayez également de mémoriser le clavier du téléphone afin de pouvoir utiliser la composition abrégée sans quitter la route des yeux.

Si possible, utilisez le dispositif mains-libres.

Un certain nombre d'accessoires pour les téléphones sans fil sont actuellement offerts sur le marché. Si vous avez un support ou un microphone pour votre téléphone, utilisez-les.

Placez votre téléphone à portée de main.

Assurez-vous que votre téléphone est facilement accessible sans avoir à quitter la route des yeux. Si vous recevez un appel à un moment inapproprié, votre messagerie peut répondre pour vous.

Interrompez la conversation en cas de risques.

Avertissez la personne qui vous appelle que vous êtes actuellement au volant; si nécessaire, interrompez la conversation lorsqu'il y a trop de circulation ou en cas de conditions météorologiques dangereuses. La pluie, la neige et le verglas et même une circulation trop dense constituent des risques. Au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité consiste à faire attention à la route.

Ne prenez pas de notes et ne cherchez pas de numéros quand vous êtes au volant.

Le fait de lire un carnet d'adresses ou une carte d'affaires ou d'écrire une liste de choses à faire vous distrait. C'est une question de bon sens. Évitez d'être confronté à une situation dangereuse parce que vous lisez ou écrivez et ne faites pas attention à la route ou aux autres véhicules.

Composez le numéro de votre correspondant avec prudence après avoir évalué les conditions de circulation.

Si possible, passez vos appels après avoir garé la voiture ou avant de vous engager dans la circulation. Essayez de planifier vos appels avant de partir ou de les faire à un moment où le véhicule est arrêté, comme à un stop ou un feu rouge.
Si vous devez passer un appel en route, composez seulement quelques chiffres à la fois, vérifiez la route, jetez un coup d'oeil dans vos rétroviseurs, puis poursuivez avec la numérotation.

Évitez les conversations susceptibles de provoquer du stress ou des émotions; cela peut vous distraire de la route.

Les conversations qui provoquent du stress ou des émotions et la conduite ne vont pas ensemble car elles risquent de vous distraire. Prévenez les personnes à qui vous parlez que vous conduisez et, si nécessaire, interrompez les conversations si celles-ci sont susceptibles de détourner votre attention de la route.

Utilisez votre téléphone pour demander de l'aide.

Votre téléphone sans fil est un outil très précieux pour demander de l'aide pour vous-même et votre famille dans des situations dangereuses. Vous n'avez qu'à composer trois chiffres. Composez le 9-1-1 pour signaler un incendie, un accident de la route ou une urgence médicale. N'oubliez pas que c'est un appel gratuit.

Utilisez votre téléphone pour demander de l'aide pour d'autres personnes en cas d'urgence.

Votre téléphone sans fil vous permet d'aider d'autres personnes. Si vous êtes témoin d'un accident de la route, d'un acte criminel ou d'une autre urgence grave susceptible de mettre des vies en danger, composez le 9-1-1, comme vous aimeriez que d'autres personnes le fassent pour vous.

Composez, si besoin est, le numéro d'un service d'assistance routière.

Certaines situations qui se présentent peuvent nécessiter de l'aide, sans pour autant nécessiter un appel d'urgence. Même dans de tels cas, vous pouvez utiliser votre téléphone pour venir en aide. Si vous voyez une voiture en panne ne constituant pas un danger, un signal de circulation en panne ou un accident de la route non grave (personne ne semble blessé), composez le numéro d'un

service d'assistance routière ou un numéro d'assistance cellulaire non urgente.

«L'industrie des téléphones cellulaires vous rappelle d'être prudent lorsque vous vous servez de votre téléphone en conduisant.»

Pour plus de renseignements, veuillez contacter le 1 (888) 901-SAFE, ou visitez notre site Web à l'adresse : www.wow-com.com

Fourni par la Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA).

Propriété intellectuelle et limitations

Toute propriété intellectuelle, telle que définie ci-dessous, qui appartient à ou représente par ailleurs la propriété de Siemens Information and Communications Mobile, LLC («Siemens»), de ses succursales, partenaires ou fournisseurs, relative au téléphone, y compris, de manière non limitative, celle afférente aux accessoires, composants ou logiciels (le «Système téléphonique»), est protégée par les lois fédérales, provinciales et les traités internationaux. La propriété intellectuelle inclut, sans pour autant s'y limiter, les inventions (brevetables ou non), brevets, secrets commerciaux, droits d'auteur, logiciels, programmes informatiques ainsi que la documentation s'y rapportant ou d'autres ouvrages. Il est strictement interdit d'enfreindre les droits garantis par la propriété intellectuelle ou de les violer d'une autre façon. En outre, vous vous engagez à ne pas procéder (ni même essayer de procéder) au désassemblage, à la décompilation, au redéveloppement, à la fabrication de produits dérivés ou à la modification du logiciel ni à essayer d'en créer le code source. L'acquisition ou la possession du téléphone ou de ses composants n'accorde aucun droit à la propriété intellectuelle. Tous les droits afférents à la propriété intellectuelle demeureront en tout temps propriété de Siemens, de ses succursales, partenaires et fournisseurs. Siemens se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute déclaration de violation de brevet basée sur le fait que le Produit ou ses composants fournis ici soient utilisés avec des logiciels, appareils ou dispositifs qui ne sont pas fournis par Siemens. Siemens se dégage également de toute responsabilité en cas d'utilisation d'accessoires ou de logiciels non fournis par Siemens qui sont reliés ou connectés au Produit. Ce qui précède stipule l'entière responsabilité de Siemens en ce qui concerne une violation de brevets imputable au Produit ou à ses composants.

La législation des États-Unis et d'autres pays accorde à Siemens certains droits exclusifs quant aux logiciels appartenant à Siemens, tels que les droits exclusifs à reproduire et à distribuer des copies de ces logiciels. Il n'est permis d'utiliser un logiciel de Siemens que dans le Produit dans lequel il était intégré à l'achat, et il est interdit de le remplacer, de le copier ou de le distribuer, de le modifier de quelque façon que ce soit ou de l'utiliser pour en fabriquer un produit dérivé. Toute autre utilisation, y compris de manière non limitative, tout changement, modification, reproduction, distribution ou redéveloppement de ce logiciel de Siemens ainsi que l'exercice des droits relatifs à ce logiciel sont interdits. Aucune licence n'est accordée par conséquent, de façon implicite ou explicite, en vertu des droits de brevet ou d'auteur de Siemens.

La capacité de la pile de votre téléphone mobile diminue à chaque charge/décharge. De même, le rangement à une température trop élevée ou trop basse entraîne une diminution progressive de la capacité. L'autonomie de votre téléphone mobile peut alors être également considérablement réduite même après rechargement complet de la pile.

Dans tous les cas, la pile est conçue pour être rechargée et utilisée pendant une durée de six mois après l'achat de votre téléphone mobile. À l'issue de ces six mois, nous vous recommandons de remplacer la pile en cas de perte importante de puissance. N'utilisez que des piles Siemens d'origine.

A
Accès par ligne commutée (connexion) ... 43
Affichage
  icônes ... 10
  réglages ... 39
Affichages à l'écran ... 10
Agenda ... 48
Alarme ... 50
  désactivation ... 48
  rendez-vous ... 48
Alarme/réveil ... 50
Annuaire ... 26
Appareil photo ... 51
Appel
  conférence ... 20
  fin ... 18
  frais ... 30
  mise en garde (changement) ... 20
  refuser ... 19
  renvoi ... 41
  répondre/terminer ... 19
  restriction ... 44
Archivage du numéro d'entrée ... 26
Avertissement – Danger de choc acoustique ... 2

B
Bande de fréquences ... 45
Blocs de texte ... 22
Boîte vocale ... 31

C
Cacher ident. ... 41
Calculatrice ... 50
Calendrier ... 48
Caractères spéciaux ... 21
Carnet d'adresses ... 27
Carte d'affaires ... 25
Carte SIM
  déblocage ... 17
  insertion ... 12
  problèmes ... 58
Casque d'écoute ... 45
Cette SIM seulement ... 44
Chargement de la pile ... 13
Chronomètre ... 51
Clavier (réglages) ... 40
Code appareil ... 17
Codes de sécurité ... 17
Commande vocale ... 52
Composition vocale ... 28
Compte à rebours ... 51
Conférence ... 20
Consignes de sécurité ... 2
Convertisseur de devises ... 50
Courriel ... 35
Coûts ... 30
CSD ... 43

D
Deuxième numéro de téléphone (connexion) ... 44
Diffusion mobile (DM) ... 31
Dispositif pour automobile ... 45
Dossier (système de fichiers) ... 56
Dossier par défaut ... 25
Durée de veille ... 13
Durée/coûts ... 30

E
Économiseur d'écran ... 39
Enregistreur vocal ... 49
Entrée de texte avec T9 ... 22
Entretien du téléphone ... 63
Envoi par... ... 57

F
Filtrage des appels ... 40
Flash ... 52
Fonctions de calcul ... 50
Fonctions de réseau ... 44

Fonctions supplémentaires ... 50, 63
Fuseau horaire ... 42

G

GPRS ... 43
Groupe ... 29

I

Icônes ... 10
Imprim. via 57
Index (système de fichiers) ... 55
Indicatif régional
  insertion ... 19
Infrarouge (IrDA) ... 57
Intensité du signal reçu. ... 15
Interdiction de réseau ... 44
Internet (WAP) ... 36

J

Jeux (téléchargement) ... 37
Jeux/Autres ... 37
Journaux ... 30

L

Lancer une animation ... 39
Ligne d'assistance Siemens ... 61
Ligne occupée ... 18
Liste
  appels ... 30
  messages ... 32

M

Maintenance du téléphone ... 63
Majuscules/minuscules ... 21
Mémoire ... 18
Menu
  Mon Menu ... 54
Menu de démarrage (WAP) ... 36
Messagerie vocale (boîte vocale). 31
Messages ... 32
Mise en garde d'un appel ... 20
Mise en garde de l'appel ... 20
Mise en marche ... 12
MMS ... 34
Mode Avion ... 47
Mode mains-libres ... 19
Mode Marquage ... 24
Mode Veille ... 15
Mon Menu ... 54

N

N'importe quelle touche, accepter un appel ... 40
Navigateur ... 36
Navigation et loisirs ... 36
NIP
  changement ... 17
  entrée ... 14
  erreur ... 60
Nouveau dossier (système de fichiers) ... 56
Num. appareil (IMEI) ... 42
Numéro d'identification de l'appareil. (IMEI) ... 42
Numéro d'urgence ... 15
Numéro IMEI ... 42

O

Organiseur ... 48

P

Pile
  chargement ... 13
  Déclaration de qualité ... 75
  durée de fonctionnement ... 13
  insertion ... 12
Préfixe international ... 19
Profil HTTP ... 38
Profil WAP ... 37
Profils
  messages ... 32
  téléphone ... 47

Q

Questions et réponses ... 58

R
Recomposition automatique du dernier numéro 18
Recomposition de numéros..... 18
Réglage de l'heure 42
Réglage de l'heure/date..... 42
Réglage de la date/heure..... 42
Réglage de la sonnerie..... 40
Réglages..... 39
écran 39
Réglages en usine..... 42
Remarques 48
Rendez-vous 48
Renvoi..... 41
Renvoi d'appels..... 41
Restriction d'appels..... 44

S
Sécurité..... 17, 44
Sécurité au volant..... 71
Service de données..... 43
Service de messagerie (externe).. 31
Services de diffusion mobile..... 31
Seulement 44
SMS..... 33
Son 40
Sonneries 40
SOS 15
Système de fichiers..... 55

T
Tâches..... 48
TAS 4
Téléchargement 37
Téléphone (réglages)..... 41
Tonalités de service 40
Touche d'accès rapide..... 54
Touches de composition abrégée 54

V
Valeurs par défaut 42
Vibreur..... 40
Volume
écouteur 18
profil..... 47
sonnerie..... 40
Volume de l'écouteur 18